UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 51. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, December 18, 1945.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 18. грудня, 1945. Число 51. Рік XVIII.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

Всім Українцям Греко-Католикам у Канаді, що будуть святкувати Різдво Христове по новому стилю, складаємо щиросердечні побажання обильних ласк Божих, радости і щастя та Веселих Свят!

РЕДАКЦІЯ Й АДМІНІСТРАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ

Німці Палили Українські Села і Рекрутували Робітників

З ДОКУМЕНТІВ НА СУДОВІЙ РОЗПРАВІ В НІРНБЕРҐУ

На суді проти націстичної верхівки в Нірнберґу виявлено на основі німецьких документів, що Німеччина мала при кінці війни 6,691,000 чужинців, занятих на невільничих роботах у її воєнній продукції.

Фріц Савкель, ґенерал націстичної ґвардії (націстичної чрезвичайки), а тепер один з підсудних у Нірнберґу, писав в листі до Розенберга (також обжалованого) в березні 1944, що з того числа тільки 200,000 зголосилися добровільно на роботи в Німеччині.

Німці вживали всяких способів для насильного спроваджування тих невільників. Були видані приказн палити українські села і все населення гнати до праці в Німеччині.

Ці облави на людей були видно в конфлікті з акцією винищування населення, бо в одному місці видано наказ військовій поліції в звязку з паленням сіл і ловлею людей, щоби "з правила дітей більше не стріляти".

Альфред Розенберґ, націстичний ідеольоґ і міністер для завойовання територій на сході зробив записку в 1942, що "Ми знайшлися тепер в дивоглядній ситуації, рекрутуючи мілони робітників з окупованих територій на сході — після того, як воєнно полонені вимерли з голоду як мухи."

В іншім документі Розенберґ, Франк (ґубернатор Польщі) й Савкел, які керували ловами на робітників, описують кріваві повстання й бої, які невольники-робітники зводили з німцями, щоб не дати себе вивезти до Німеччини і описують також, як до Німеччини прибували обезсилені люди по страшній їзді в переповнених тягарових вагонах. Вони були за слабі, щоби працювати. Бувало, що французи й француженки на німецькій службі приїздили з горівкою на села, впоювали людей, потім вже поліція ладувала пяних на потяги.

Начальник німецького уряду праці згинув у бою підчас заворушень українських студентів проти контингенту робітників. Савкель дав наказ вивозити 65,000 робітників місячно з України.

По обчисленням американців, на невільничих роботах було 1,900,000 "росіян" (це майже всі українці), французів 764,000, поляків 851,000, італійців 227,000, голяндців 274,000, бельгійців 183,000, полудневих славян 230,000, чехів 140,000 і 14,000 з Люксембурґу.

КИТАЙСЬКІ УРЯДОВІ ВІЙСЬКА ЗАЙМАЮТЬ МАНДЖУРІЮ

На основі нової угоди між Росією і китайським урядом, советьска армія згодилася віддати китайському урядові три найважніші міста в Манджурії: Мукден, столицю Гсінкінґ і Харбін. Китайська комуністична армія видно дістала наказ не ставити опору й відступити в гори.

Китайський уряд признав Росії в заплату такі великі концесії, транспортові й економічного визиску Манджурії, що китайська суверенність буде номінальна.

В китайських урядових колах дивляться недовірчиво на таку услужливість Росії.

Британія й Франція виведуть війська з Сирії

Британія і Франція згодилися вивести свої війська з Сирії й Ливану. В тій справі підписано умову під обидвома державами, щоб узгіднити спільну політику на Близькому Сході.

Сирія була французьким мандатом до війни. По війні прийшло до революційних боїв сирійців з французами і в справу вмішалася Британія. Тепер Сирія й Ливан будуть мати обмежену самостійність.

ХВИЛЯ НІМЕЦЬКИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ У КАНАДІЙСЬКІЙ ПОЛОСІ

Саме тепер аліянти розміщують німецьке цивільне населення, щоб в одному місці не було його замагато, а в других місцях менше. Це ті люди, що повтікали перед большевицькою армією і ті, що їх виселюють з Польщі, Чехословаччини й Мадярщини.

На канадійську окупаційну полосу в північно-західній Німеччині хлинула нова хвиля тих бездомних людей, від 300,000 до 500,000 душ. Між ними є 30 тисяч воєнних сиріт з російської окупаційної полоси, у віці від кількох місяців до 14 літ.

Канадійська окупаційна влада має з ними багато клопоту, бо є брак мешкань, поживи, опалу і вбрання. Роблять старання, щоб сиріт примістити при німецьких родинах. Була відозва до німецького населення, щоб жертвувало дітям убрання, сорочки, черевики, 110,000 бленкетів та чимало інших річей, але кампанія не вдалася.

Канаду запрошено разом з 13 іншими державами на торговельну конференцію в Вашингтоні.

МІНІСТЕР ОБОРОНИ ВИЯСНЮЄ МАНЕВРИ НА ПІВНОЧІ

Міністер оборони Еббот сказав у суботу в парляменті, що дехто хибно розуміє військові вправи на Північно-Західніх Територіях, які зачнуться по Новім Році. В тій експедиції нема нічого тайного. Це правда, що на маневри не запрошено заграничних військових представників (аташе) в Оттаві, але це сталося просто тому, що гостра зима була б для них недогідною порою. Однак їх запрошено до порту Чорчил у Манітобі, щоб бачили початок експедиції.

Міністра запитував сісіефський провідник Колдвел.

В іншім місці пишуть, що канадійське військо в тій виправі буде випробовувати нові способи ведення війни в снігах.

В маневрах візьме участь 4,000 війська. Воно вийде з Порт Чорчил над Годсонським Заливом у північній Манітобі зробить 3,00 миль дороги й зайде до Едмонтону. З літаків скинуть поживу для жовнірів на 1,800 парашутах.

Перший кардинал у Канаді іменований 60 літ тому

Канада має тепер четвертого кардинала. В 1946 році мине 60 літ від іменування першого кардинала, в 1886 році. Був ним Александер Ташеро від 1886-1898 р. Другим кардиналом був Назер Беґен, назначений 1914 року, помер 1935 р. Кардинал Реймонд Рульо був назначений 1927, помер 1931. Теперішний кардинал Родріґ Вилнев зістав назначений у 1933 році.

Всі чотири кардинали були французами.

Дебата в Домініяльнім Парляменті над Імаґрацією до Канади

Уряд нічого не вирішив на довгу мету в справі іміґрації, бо найпершим його обовязком є перевезення до Канади канадійських вояків і родин тих, що подружилися за морем. Таку заяву зложив у федеральнім парляменті міністер Ґлен, якому підлягає департамент іміґрації.

Іміґраційна політика уряду буде предложена парляментові до одобрення, сказав міністер підчас дебати над іміґрацією, коли на чергу прийшла справа одобреня буджету для його департаменту.

В дискусії забирали голос кілька послів, домагаючись, щоб на слідуючій сесії був створений парляментарний комітет для розгляненння цілого іміґраційного питання.

Посол Крол (ліберал) говорив, що Канада повинна відкрити брами і своє серце для воєнних сиріт в Европі. В справі іміґрації не повинно бути місця расовій дискримінації. (Крол з походження жид).

Посол Кемпбел (ССФ з Беттлфорду) сказав, що Канада може навчитися чогось від Британії, яка хоч зубожіла через війну, подала помічну руку скитальцям в Европі.

Посолка Струм (ССФ) з Саскачевану) домагалася впущення до Канади осиротілих дітей з Европи.

В дискусії забрав голос також посол А. Глинка, який заявився за створенням відповідного комітету на найближчій сесії. Насамперед повинні приїхати до Канади вояки і їх родини. Однак Канада має моральний обовязок супроти терплячих людей в Европі. Плян на допущення до Канади повинен бути опрацьований тепер, а з весною повинен початися іміґраційний рух. На найближчій сесії можна б обговорити загальну іміґраційну політику.

Робітничо-проґресивний посол Ровз, що недавно напав у парляменті на українських скитальців і по комуністичному звичаю заявився за відісланням їх під Росію, апелював, щоби до Канади впустити жидівських збігців, які натерпілися під Гітлером. Ровз чомусь не заявився, щоб їх відослати до Росії, куди рад би вислати всіх українців на покарання.

Почалася Конференція Заграничних Міністрів у Москві

До Москви зїхалися міністри заграничних справ Британії й Злучених Держав на конференцію з советським комісарем заграничних справ Молотовим. З міністрами прибули десятки експертів. Перша конференція почалася 15 грудня. На програмі нарад є справа атомної бомби, Китаю, Японії й Персії та інші справи, що від часу покінчення війни стали предметом незгоди між Росією й західними аліянтами.

Американський міністер заграничних справ Бирнес сказав, що дискусія матиме характер інформативний і остеріг кореспондентів, що від конференції не треба сподіватися великих рішень. Успіх з нарад буде тільки тоді, як партнери скажуть отверто, чого хочуть і прийдуть до цілковитого порозуміння.

В день приїзду Бевина й Бирнса написала московська "Правда", що советські війська вийдуть з Ірану згідно з советсько-британсько-іранською умовою в березні, 1946, але — питає "Правда" — чому британські війська ще дотепер тримають під своєю окупацією багато країв, і що роблять американські війська у Китаю й Єгипті?

10,000,000 ДОЛЯРІВ З РЕКЕТУ В МОНТРЕАЛІ

Монтреальський адвокат Пенверн вніс петицію до суду від 74 горожан, щоб суд перевів свідство в справі адміністрації департаменту монтреальської міської поліції, оскаржуючи, що з протекції поліції користають ракетіри злочинів і ґемблярства. За 20 літ ракетіри виробили такий "бизнес" з ґемблярства й проситуції, що він став "синдикатом" і приносить 10 мілонів долярів річного прибутку для ракетірів.

Звільнюють селян у Японії з февдальних оков

Начальна аліянтська кватира проголосила новий розпорядок ґен. МекАртура, що матиме далекосягле значення. Він відноситься до селянських аренд землі. Від століть японський селянин був у вічній залежности від земельних власників у подібний спосіб, як це було в Европі за панщини. Земля належала магнатам, а селянин її арендував за високий чинш. Тим самим був у постійних довгах і був наражений кожного часу на викинення. Отся система аренди була частиною тої февдальної системи, яка помагала вдержуватись при владі й силі імперіяльно - мілітаристичній кліці, яка є безпосереднім виновником вибуху війни між Японією і Злученими Державами та загарбання Манджурії й війни з Китаєм. Цей розпорядок вдоволить селян, але зате не вдоволяє їх інший, що заводить контролю над цінами на фармерські продукти. Кажуть, що тепер фармері заробляють високі суми, бо ставлять великі ціни за свої продукти.

НА СУМАТРІ ТАКОЖ НЕСПОКІЙНО

Уже віддавна заповідали, що те, що діється на Яві, буде нічим у порівнанню до розрухів на Суматрі, якщо вони там вибухнуть. Виходить на таке, що ті розрухи вже зачалися. В селі Табін знайшли два британські трупи: одної жінки з Червоного Хреста і британського майора.

СВІТ МАЄ ЩЕ ТРИ РОКИ ЧАСУ

Заки Росія випродукує атомну бомбу, — навіть помимо деяких вказівок, які дістала щодо виладування атомної енерґії — займе ще коло три роки.

Росія дістала деякі інформації, коли здержано виїзд анґлійських і американських учених на урочистість академії наук у Москві. Британський і американський уряди догадалися, що цілу ту урочистість Росія зааранжувала на те, щоб дістати певні вказівки в справі будови атомної бомби. Тому в останній хвилині уневажнено пашпорти анґлійським ученим на виїзд до Росії.

Таке зізнання зложив д-р Ирвінґ Ленґюмер на переслуханні конґресового комітету в Вашинґтоні.

ПОЛЯК ДО МАЙОРА В ПОЛЬСЬКІЙ АРМІЇ

Американський кореспондент Р. Дейвис пише з Европи, що поляки можуть дослужитися в польській армії не вище ранґи майора. Полковниками й ґенералами є москалі. Дейвис звиджував Польщу кілька місяців.

СУДЯТЬ І ВІШАЮТЬ НІМЕЦЬКИХ ВОЄННИХ ЗЛОЧИНЦІВ

Крім суду над 20 провідниками німецької держави в Нірнберґу, в Німеччині відбуваються менше голосні розправи проти командантів таборів і їх помічників за жорстоке винищування інтернованих людей.

ЗАСУДИЛИ НА СМЕРТЬ 36 У ДАХАВ

Минулого тижня засуджено на смерть 36 наставників і поліцаїв у концентраційнім таборі Дахав. Це був найжахливіший табор для політичних вязнів у Німеччині. Свідки зізнавали на розправі, що націстичні кати вимордували 5,000 жидів, вязнів повбивали брутально, нагих мужчин кидали в ледяну воду для дослідів, інших живцем кидали до крематорії на спалення. Між засудженими є пять лікарів і трьох вязнів, що співпарцювали з командою табору. Між тими, що їх засудили на смерть, є один німець, який свідчив на розправі проти інших обвинувачених. Коли почув присуд, зімлів. Засуджений на смерть 74-літній лікар, д-р Шіллінґ, защеплював вязням заразні малярії й робив досліди над недугою. Заражених не лікував а позволяв їм мучитися й умирати. Коли його засуджено на повішення, він просився, щоб йому відложили виконання присуду до часу, аж він напише книжку зі своїми дослідами над маляриками.

СУДЯТЬ ЗА МОРД ПОЛОНЕНИХ КАНАДІЙЦІВ

В німецькім місті Авріх канадійський військовий суд судить німецького ґенерала Маєра, який казав розстріляти 114 канадійських вояків, взятих у полон у кривавій битві коло Кан, у Франції.

ПОВІСИЛИ "БЕСТІЮ" З БЕЛЗЕН І ТРИ ЖІНКИ

На британській окупаційній території виконано смертний присуд на Крамерові, комендантові жахливого табору в Белзен. Крім нього повісили 22-літню красуню-чекістку Ірму Ґрезе, дві інші жінки і шістьох інших.

СТРАШНА ХВИЛЯ ЗЛОЧИНІВ В АНҐЛІЇ

6,000 ПОЛІЦІЇ ЗРОБИЛИ ОБЛАВУ НА 10,000 ДЕЗЕРТИРІВ У ЛОНДОНІ

Анґлія, Шотляндія й Валія переживають страшну хвилю злочинів, як ніколи давніше По містах відбуваються правдиві орґії бандитизму, стріляниии, вбивств, крадіжей і грабунків.

Відносини такі застрашаючі, що державна поліція Скатленд Ярд звернулася за поміччю до всього населення. В цілій Британії орґанізуються вартові комітети, які патролюють ночами на вулицях і коло своїх домів. Поліція каже, що найбільше злочинів рекрутується з військових дезертирів — британських, американських і з аліянтських армій. Бувають між ними також кільканадцятьлітні хлопці. Один арештований 16-літній хлопець признався до членства в ватазі "хлопячих бандитів", які живуть зі збройних грабунків у Лондоні, Менчестері, Ливерпулі та інших великих містах.

Справа тих узброєних ватаг висунулася на перше місце в пресі. Обчислюють, що 20,000 узброєних бандитів оперують по більших містах, з чого 15,000 у Лондоні.

В ночі з пятниці на суботу, в Лондоні зробили велику облаву на бандитів. Коло 6,000 міської, державної й військової поліції обступили й замкнули столичну частину Лондону і на взір та з докладністю військової інвазії перешукали ресторани, театри, салі на танці, готелі, пулруми, залізниці та інші публичні місця. На вулицях спинювали прохожих і заставляли їх виказуватись леґітимаціями. Тої ночі допитували 15,161 осіб і з них 800 арештували.

Преса дивується, що то сталося з доброю, старою і законобоязною Анґлією.

Кошти другої світової війни понад тріліон долярів

На зброю і воєнні матеріяли видали воюючі держави один тріліон і 154 білюнів долярів (11,154,000,000,000.—Тріліон це тисяч білюнів, білюн це тисяч мілюнів). Крім цього ще приходить шкода зі знищення, у висоті 231 білюнів. Тут не враховано коштів десять-літньої війни, яка велася в Китаю, бо цих коштів і шкоди ніхто не може обрахувати.

Поодиноко Злучені Держави видали на війну 318 білюнів, Росія 192 білюни, Британія 120 білюнів. Із держав Осі, Німеччина видала 273, Італія 94, а Японія 56 білюнів долярів.

Обчислення шкоди робив Г. Брейдлі, дослідник з Американського Університету на підставі величини території. Тому таке обчислення є більше здогадне. Щойно після справжньої провірки шкоди можна буде знати її докладніше.

Японці ліпше поховали документи

Перед аліянтським військовим судом станують японські ґенерали й міністри, яких будуть судити за викликання війни на Спокійнім океані. Одним з них є ґенерал Тоджо, що був премієром і дав наказ напасти на Перл Гарбор. Однак американські прокуратори мають клопіт з доказовими матеріялами, бо японці поховали, понищили або поперейначували документи. Не так, як німці, що зберегли всі документи і тепер вони свідчать проти суджених лідерів.

Протикомуністичні демонстрації в Істамбулі, Туреччині

Товпа зложена з 27,000 людей, вимахуючи турецькими прапорами й викрикуючи "проч з комунізмом!", збурила друкарні двох просоветських (комуністичних) газет у Царгороді. Товпа, в якій було 7,000 університетських студентів, пішла потім під будинок російської книгозбірні і знищила її. З вигуками "нехай живе вільна Америка!" демонстранти хотіли піти під советський консулят, однак поліція їх не допустила.

Советський уряд післав ноту до Туреччини з протестом проти "ворожої Советам демонстрації". Турецький уряд відповів, що демонстрація мала "чисто домашній характер". Московське радіо заявило, що Совети вважають турецьку відповідь невдоволяючою.

Українці в військовій службі можуть мати відпустку на свої свята

В Оттаві оповістили, що українці, які ще є в воєнній службі в Канаді чи за морем, можуть брати свої пятиденні святочні відпустки на 7-го або 14 січня, тобто на Різдво або Новий Рік по старому стилю.

Це перша того роду уступка для українських та інших вояків, що належать до церков у східнім (грецькім) обряді. Дотепер одинокі жиди в воєнній службі мали відпустки на свої свята.

Не місце чоловіка красить, а чоловік місце.

Монтреальський полк з потягу просто до церкви

До Монтреалу вернувся зза моря місцевий полк піхоти в силі 530 офіцерів і рядових вояків. З залізничої столиці всі жовніри помашерували просто до церкви Нотр Дам, де разом з іншими відспівали торжественний гимн "Тебе Бога Хвалим". Архіепископ Шарбоно привитав поворотців.

Той самий полк, як виходив у поле, зложив у тій церкві свій полковий прапор.

Це мабуть перший випадок у Канаді, що вояки, які щасливо вернулися домів, найперше пішли подякувати Богові.

Америка осередком Орґанізації Обєднаних Держав

Представники Орґанізації Обєднаних Держав, що була створена в Сан Франсиско минулого літа, рішили на своїх нарадах у Лондоні, що постійним осередком тої орґанізації мають бути Злучені Держави Америки. Сподіються, що осерелок буде в Бостоні або в Сан Франсиско.

За осередком О.О.Д. в Америці була також Росія, яка боялась, що як такий осередок буде в Европі, то американці й анґлійці будуть мати забагато впливу в европейській політиці.

Оборонила свої гроші, однак повбивала братів

Одна жінка в італійськім селі недалеко Риму продала трохи худоби за 180,000 лірів. В Італії тепер багато бандитів і злодіїв, і жінка просила свого брата, щоб її підвів з грішми додому. Брат відповів, що не має часу, але дав їй револьвер для охорони. Йдучи додому, жінка завважала, що револьвер не має набоїв. Два чоловіки з її села дали їй дві кулі і вложили до револьвера.

Трохи далі вона стрінула двох замаскованих чоловіків, які зажадали грошей. Жінка вистрілила й обох поклала трупом.

Як підняла їх заслони, пізнала свого брата, а другий був тіточний брат.

ЧЕХИ ОЗЛОБЛЕНІ НА БРИТІЙСЬКУ НОТУ

Британський уряд вислав гостру ноту до Чехословаччини, остерігаючи її перед націоналізацією чеської індустрії, коли вона дотичить британського капіталу в тім краю.

Нота викликала серед чехів огірчення. Чеський уряд думав собі хитро, що як британські соціялісти напирають на націоналізацію вдома, то вони не будуть противитися такій самій політиці заграницею.

А. Кащенкко.

ПІД КОРСУНЕМ

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ

(Продовження).

Під ту хвилину в світлицю увійшла, румяна з хвилювання, мов маків цвіт, Пріся й, уклонившись гостеві, почала застеляти стіл чистим настільником.

— Оце — моя дочка, Пріся, сказала Цимбалюкова: єдина вона в мене, а проте, не вихваляючись, скажу — поштива й слухняна дитина.

Засоромленна Пріся вибігла з хати, а Микита скористувався з нагоди й, призвавшись Цимбалюкові, що вже знає Прісю і навіть закохався у неї, просив згоди, щоб прислати до неї старостів.

Старому козакові Микита зразу припав до серця через свою щирість; до того ж він був стародавнього козацького роду, добре відомого Цимбалюкові. Правда, він тепер позбувся маєтности, але це то й було Цимбалюкові до мислі, бо він завсіди бажав мати такого зятя, щоб пішов до нього в прийми, а не завів би його укохану дитину Бог знає куди. Що ж до Прісиної матері, то вона бажала тільки того, чого хотіла доня та на що була воля чоловіка. Таким чином за півгодини Микита дістав згоду Прісиних батьків, щоб прислати старостів.

Поки про все те перебалакали, на столі вже стояв срібний баклажок з горілкою та кухоль з медом, а навколо виглядали з полумисків: ковбаси, сало, пряжені печериці, печена курка та гарячі вареники.

— Ну, гостю дорогий, — сказав Цимбалюк, вставши з лави: тепер просимо з нами хліба-соли ззісти . . . та дай, Боже, щоб і до віку нам усім до одного столу сідати та разом святий хліб вживати.

З тим він повернувся до образів, голосно проказав "Отче наш" і, поклонившись так, що правою рукою дістав до долівки, сів до столу, посадивши гостя поруч себе.

II.

З того дня почалося, як казала Пріся, її щастєчко. Микита, як годилося по звичаю, прислав до неї старостів з хлібом, а після того приходив щодня. Данилові він допомагав біля коней та волів, а з Ганною порався на городі: підсапував капусту, копав бараболю, та й багато ще де в чому помагав. Після десяти років степового, бурлацького життя, праця біля хазяйства здавалася Микиті любим відпочинком, і він сам щодня вишукував, чи нема чого зробити в хазяйстві. Цимбалюк був дуже задоволений з свого майбутнього зятя, що ж до Ганни, то нема чого й казати: вона щодня вихвалялася сусідками, якого її дочці Бог дає доброго, гречного та упадливого до роботи молодого.

Нема чого й говорити, що Микита найчастіше знаходив у чому допомагати Прісі. Піде, було, вона до Росі займати до двору качок та гусей, а Микита де й візьметься — виріже, було, довжезну лозину або очеретину та й полохає птичину з річки; побіжить Пріся до льоху, а Микита вже й там — допомагає їй глечики з молоком становити, а сам жартує з дівчиною та цілує її. Увечері ж, було, як почне смеркатись, ідуть закохані на леваду, що поруч із Цимбалюковим садом простяглася аж до Росі. Зелена була та левада, мов килим, та ще й рясно квітками вкрита — як гляне на неї Пріся, та так любо здається їй на леваді, мов у раї.

Край левади над Россю під вербами часто збіралися хлопці та дівчата співати пісень; от і Пріся з Микитою пристануть було до гурту, теж співають. Пріся щаслива та жвава над усіх красувалася, а подруги так і липли до неї та, обнімаючи й пустуючи, все про щось нишком роспитували.

Вже й розійдуться було дівчата й хлопці, а молодятам все нема охоти йти до хати: підуть, було, у садочок, сядуть під глястою яблунею та й говорять — не наговоряться. Зірки з високого неба дивляться на них — усміхаються, місяць кріз віти яблуні цілує їх своїм срібним проміннями, а соловейко виспівує їм про кохання.

Оттак воно велося до Покрови, а тоді й до церкви пішла Пріся та, на рушник ставши, взяла з Микитою чесний шлюб. Після шлюбу зараз і весілля справили. Не то, щоб дуже бучне те весілля було, бо через те, що реєстрові козаки під той час стояли в Черкасах, на весіллі не дуже багато гостей було, ну, а все-таки погуляли добре; та й музики були троїсті, так що до півночі всі танцювали, і навіть старий Данило згадав молоді літа та, скинувши геть чумарку, почав садити гопака.

Після весілля Пріся зо своїм молодим у малій світлиці, яку ще зарані вона прибрала й причепурила для свого гніздечка.

Гарно та любо було в тому гніздечку: стіни та стеля були білі, мов сніг, по стінах та по-над вікнами красувалися мережані та гаптовані сріблом рушники; близько дверей був приоблений до стіни великий мисник з срібними і іншим показним посудом, що батьки дали їй у посаг; у кутку, просто проти дверий був божничок з двома великими й кількома меншими образами, теж скрашений найпоказнішими рушниками; на образах пучечок васильків лежав, а над образами, під стелею, паперовий голубок на волосині літав, розгорнувши білі крильця. Під образами, простягшись до причілкового вікна, стояв стіл, застелений добрим настільником, а по-під стінами скрізь стояли широкі лави, позакривані ріжноколіровими килимами. У другому від образів кутку стояло ліжко з гарною постелею й подушками, що його Данило ще торік купив для дочки в одного шляхтича в Каневі; у ногах же ліжка стояла велика розмальована скриня, повна всякого добра. Все в світлиці було ріжноколірове, привабливе й веселе, й тільки розвішана по стінах Микитина зброя виявляла, що в цьому гніздечку жила не сама молода жінка, а ще й козак, її чоловік.

Пріся була без міри щаслива, що дістала собі подружжа до любови, та ще такого красуня, що другого в усьому Корсуні не було. Ще й з того раділа, що не знатиме свекрухи й не покине свого улюбленого садочка й левади; Микита ж радів на свою молоденьку, моторну й ласкаву дружину й спочивав душею після довголітнього тяжкого поневіряння й небезпеки. Батько й мати Прісі теж були дуже щасливі щастям дитини й дуже часто гостювали у її захистній світлиці.

(Далі буде)

ЗА ЗАЛІЗНОЮ ЗАНАВІСОЮ

ЩО БАЧИВ МОЛОДИЙ УКРАЇНЕЦЬ У ГАЛИЧИНІ ПІД СОВЄТСЬКОЮ ОКУПАЦІЄЮ

(Надіслане до Українських Вістей)

Молодий, 21-літній юнак, чорнявий син бойківських гір, забанував за ріднею, сиво-волосою матірю й сестрами та братом і в червні добровільно з транспортом із одного американського лягру виїхав на схід. Віз із собою тугу за зеленим Бескидом, за тихим шумом ялиць, за гомоном дзвінків на кучерявих полонинах, за димом із курної хати — де провів юні літа повні радости й безжурного молодого чару в українській Турчанщині. У свиті віз тяжко запрацьованих кілька марок в шахті в Вестфалії. Він знав, що не буде мати чим обдарувати матір і сестри. Він знав, що батька не застане, бо його вбили совєтські 'возвольники'. Він знав, що німецький 'визвольник' гірше сатрапа. Його батько належав до тих, що стояли на землі й не посунулись з неї мимо "нових порядків", і за те та земличка його прийняла. Надіявся застати матір, сестри й суджену свою Катрусю Н., про котру мріяв так довго як невільник у німецькій шахті. Надія держала його при життю й вона то несла тепер його на рідну полонину. З царства жорстокої гітлерівщини їхав з надіями...

Та судьба скреслила жорстокою рукою його рожеві пляни, страшно собі з нього закпила . . . люто вхопила його в свої дужі лабети й кинула в вир несамовитих переживань — у вир нового кривавого пекла.

Як тільки передали наш транспорт совєтам, ляк обгорнув усіх. Східняки й западники, комсомольці й партійці й не-партійці — всі полонені застигли в німому ожидуванні: що буде? А серце товклось, а мозок сверлувала, мов сталь дубову дошку, журба, ляк і тривога.

Пяний совєтський лейтнант у товаристві зеленошапних прикордонників вітав транспорт: "Ви визволені з ярма капіталізму та смерти мерзенного гада гітлеризму й пруського фашизму. Завтра ваше ясне під соняшним теплом батьківської опіки товариша Сталіна". Такі слова промови гули в наших ухах; ми сподівались, що нам голодним і обдертим, буде краще...

Перед Берліном задержався транспорт, спека була страшна. ні води, ні харчів, ні ресторанів — кругом совєтскі вояки, деякі з них брудні й непривітні.

Вояки витали нас такими словами: "Сволоч іспорчена немцамі, власовци, бандеровци, есесовци..." Між нами таких не було. Та таких слів від найбільш демократичної країни на світі — Соєтів — ми, що настраждались під нагайкою фашистів — не розуміли. Чому? За що?

Підофіцер строго заборонив нам виходити з транспортів. Опісля викликали перший вагон до реєстрації й контролі в залізничім будинку.

"Собірайтесь!" — розносився крик червоних солдатів.

Ми сподівались що то за реєстрація буде. Небавом крик, плач і проклььони потвердили наші сподівання. Реєстрація й контроля в великій галі обставлений військом. У куті стіл, під стіною гори валіз, мішків. У противні двері виводять заплаканих людей, побиваючи їх прикладами. Майор зі старшим лейтенантом реєстрували народ. Питали: "Часи*) імеєш? Сволоч! У Власова служил? Бандеровскій бандіт?" При таких словах запитували персоналії й рабували все цінне, добре й гарне. Все наше майно зникло дощенту. У купі "барахла", на яке ласим оком гляділи "бойци", топилися наші цінніші речі — годинники, перстені, брансолети, сережки — зникали в кишенях командантів, а "чемодани" здані були ніби як депозит до транспорту вантажною машиною.

Видно нам доведеться їхати домів голим як турецькі святі. Подумав я, подаючи свої речі та реєструючи місце, куди мав їхати: пропало все. Просив я майора, щоб лишив мені годинник, бо те все, що я заробив за цілих шість років тяжкої праці серед голоду, побоїв і терору в Німеччині.

"Мерзавец!" — пронеслось — "чому не убежал в партизани?" крикнув майор. А я подумав: як я міг втікати з германської кемпи обведеної колючими дротами та обставленої кулеметами? Думав про тисячі наших юнаків, що погинули в концентраційних лягерах у Дахав, Авшіц, Белзен, Майданек, Люблин, Тарнів та Львів. Думав я про хижих гітлерівців, що задумували пожерти словянські народи. Та майор не чув моїх думок, не бачив страшних кривд, — він заподіював тепер другу.

Лютий зір майора й холодне дуло його револьвера припечатало мої два годинники й мою валізку.

Звідси нас забрали пішки 62 км. через Берлін до ославленого Бісдорфу, великанського репатріяційного лягеру за Берліном. Було нам трохи легше йти, бо голодні й легкі, а валізки нас не обтяжували. Ми почувалися дійсно вільними зі всього.

Наші годинники та всі малі дорогоцінности потонули в бездонних кишенях визволителів, що на всіх своїх пальцях мали по два й по три перстені та по три годинники на руках. Так то монгольська цивілізація з азійських степів визволяла бідних робітників з їхньої кривавиці.

У Бісдорфі нас усіх перетомлених й напів живих знов перереєстровано, посортовано й розділено. При тім переведено якнайдокладніший трус. Шукали за документами й може ще за захованими годинниками та біжутерією.

Жінок і дівчат відлучено. Мужчин від дружин і дітей та розташовано всіх під голим небом. Ніхто не дістав коців, ані жадного накриття, зате збудовано сильну дротяну огорожу з рефлекторами, обставлену кулеметами, щоб борони Боже хтось не втік.

На вечерю по такій тяжкій дорозі дали нам чорної кави без цукру, чорний хліб і мармоляду. Нам усім по американськім білім хлібі, чоколяді й консервах та нова їда для виголоднілих була дуже смачна... Заснули ми всі твердо.

Рано, по сніданню, почалися допити в канцелярії, провірка документів, писання життєпису а потім перехресний вогонь питань НКВД.

Кожного галичанина відлучували та давали бльок ч. 9. Потім вивозили в лісок до Стравсбергу й розстрілювали.

Всі важніші допити відбувались уночі й тревали по три й чотири години по ріжних бюрах. "Інквізитори" дуже часто були пяні, били людей до безтями, сажали деяких у підвали, грозили розстрілами. Коли ставили під стіну, стріляли понад голови й кричали: "признайся." А то не було до чого признаватись.

Так мучили нас у цьому таборі два тижні. "Остів", які перейшли щасливо всі іспити, пересилали до Бернав, де в казармах мундурували, давали вінтовку й відсилали на військові вправи. Брали до війська всіх, кого могли. Лікарських оглядин не було. Дівчат відсилали до жіночих курінів, мундурували та висилали в день працювати при розбірці німецьких машин по фабриках або чистити вулиці від грузу. В ночі тих дівчат запрошали на "гульні" до своїх казармів.

Я врятувався з тієї саламахи тим, що не признався до українства, а вдавав поляка. Носив тільки польські відзнаки та говорив лиш по польськи, а всі українські папери подер.

При кінці липня виїхав з транспортом польських родин в напрямі Познання. В Познані перебули в лягері. Звідси вдалось мені виїхати до Перемишля. Тут попав я в лягер на два дні.

Виявилось, що моє село Кривка є за лінією Керзона. Вимагали підписати заяву, що приймаю совєтське горожанство, то пустять далі.

Тоді я рішився втікати назад. З табору висмикнувся й зайшов до старого приятеля, тут переночував, але їсти не було що. Всі його свині й худобу Совєти вивезли на схід. Він лишився голий. У Перемишлі я бачив гарні крамниці "воєн-торгу" для совєтських офіцерів та НКВДистів, в яких було всього подостатком.

Тут мені росказано про великі бої коло Перемишля. Цей мій старий приятель зі сльозами в очах росказував трагедію своєї рідні. Одного сина забрали силою націсти, другого забрали совєтські, а третього червоні на подвірю розстріляли. Тоді росказав, що **епископів Коциловського й усю капітулу вивезли до Києва до спеціяльних лягерів тортур, бо не хотіли пристати на московську віру патріярха Олексія.**

Також вивезли **всіх священиків,** оставили старенького о. Несторовича та о. Пинила. **В катедрі на Засяні правлять батюшки молебні та співають многоліття батькові Сталінові.** Ті батюшки вечером поперебирані на цивілів, пють та гуляють по каварнях. Однак польська кельнерка, сусідка мого друга, що працює в каварні, пізнала такого батюшку, що обвішаний орденами Леніна й Сталіна. На вулицях Перемишля я бачив валки селян обдертих, що втікали зі спалених сіл десь у світи на нове горе.

Зі сходу сунуть валки поляків, що йдуть назад над Одру.

Убрання коштувало 10,000 золотих, сорочка 1,000 зол., черевики 3,000. Червоноармієць за годинник дасть і американську консерву УНРРА і хліба. Хліб 40 зол. Масла не видно. Сало 400 зол. Денний заробік 40 зол. Всюди повно афішів, прапорів Сталіна і його всіх маршалів та купа пропаґанди. Та голодного населення не наситять пропаґандою, бо його бистре око бачить "гуляючих визвольників". Терор НКВД не вгаває. Замикають масово молодих українців і поляків за приналежність до партизанів. Партизанський рух як український так і польський росте й горить. В самім Перемишлі одної ночі було вбитих 64 особи (червоних і партизанів).

Надивившись на те все, я рішився втікати в світ. В пошукуванню за своєю ріднею вибрався я з Перемишля в напрямі Хирова й Сяніка, відтак пішки добився під Турку, де попав у стрефу партизанських боїв з червоними, які мають характер реґулярних операцій. Червоні вживають літаків. Від людей я довідався, що партизани всадовившися в печерах Карпат, сидять укриті й роблять часті випади на большевиків і розгромлюють менші їх відділи. Свідомі повіти, а то **Сокаль, Стрий, Бережани, Сколе** переселили Совєти всіх на Сибір а на їх місце спровадили чувашів, Калмуків, Кіргізів та узбеків. Заведено строгу паспортову ревізію. Я міг зі своїм репатріяційним паспортом перекрадатись. Тиждень я проблукав по бойківських горах, бачив нужду та й бачив, що старі бабусі й дядьки кормлять онучат. Молодих людей не бачив. Одні на роботах або в війську, або в партизанах. Всі вірять у війну, вірять, що західні демократи докінчать врешті війну для них щасливо. Віджили лірники та подорожні бандуристи. й піснями потіхи підносять народ. Школи обсаджені російським учительством. Церкви пусті, бо одних священиків вивезли німці, других Совєти, а тільки часом заїзджають мандрівні батюшки й аґітують за православієм, хоч і без успіху.

*) Часи, це годинник по московськи.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

ВІДНОСИНИ В ТАБОРАХ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ В НІМЕЧЧИНІ

Англійка, лейді Монксвел, подала такі відомости про відносини в таборах з українськими скитальцями, одержані з кінцем вересня від о. Поперечного, що обїхав табори в американській та британській полосах.

Найкращий табор з усіх є Люґольштад в американській полосі, найгірший є Гановер в британській полосі. В Люґольштаді люди учаться ремесла і працюють, їх діти дістають добре виховання. Харчі в цім таборі є зовсім добрі. В Гановері відносини погані, харчі невідповідні — відносини взагалі лихі. Роботи робиться мало, виховання занедбане, брак одіння.

Інсбрук і Фельдкірх у французькій полосі були лихі. Французька влада не дуже дбала і забагато лишала на австрійців, а ці були лихі на те- що там були скитальці українці; вони вважали скитальців більше за вязнів, як за що інше. Давали їм найгірші і набрудніші роботи. Полковникові Ташкевичеві казали замітати вулиці. Не можна говорити занадто зле про австрійців, що виконували власть. Харчі були також погані. Австрійці не дбали ні про їх харчі, ні про щобудь інше. До того часу французи зовсім не силували українців, щоби вертали до Совєтського Союзу з їх окупаційної полоси. Фельдкірх був табором головно для інтеліґентних людей. Австрійці відносилися до них дуже погано, виявляючи своє невдоволення з того, що там були скитальці.

Інцидент в Кемпетон викликали совєтські урядовці, що переходили лісти втікачів і находили на них совєтських громадян та українців, що не хотіли вертати до дому. Люди там зібралися в церкві і не хотіли вийти. Ужито супроти них сили, дійшло до бійки й стрілянини, убито около 35 людей. Совєтські урядовці забрали 50 до 60 людей, кілька повтікали по дорозі і вернули до Кемпетом. О. Поперечний бачив їх і говорив з ними.

Між людьми загальний переполох, що їх силою заставлять повертати. Вони приготовані працювати денебудь при якій будь роботі, аби не вертати. Сказано мені, що вони в стані безнастанного страху, безнастанно пакують та розпаковують своє убоге майно після всякої політичної чутки, що доходить до табору. Вони не можуть заспокоїтися, щоби працювати. Каже о. Поперечний, що вони в жалю-гіднім стані і що необхідно дати їм якесь запевнення, як найскорше можливо, що вони не будуть приневолені вертати проти своєї волі до Совєтського Союзу. Вони не вчаться ручних робіт, ані не роблять іншої роботи.

В Люґольштаді і в Кемпетон є два знамениті урядовці УНРРА, оба вони британці і оба дуже учинні. До них треба й удаватися, коли це можливо.

ВҐановері та Ґослярі УНРРА не функціонує для українців.

Є безнастанні клопоти між поляками й українцями у більшости таборів, де одних і других можна найти, і українці дуже бояться поляків.

В Інсбруку урядовець на імя Ганнерле (розумію, що він австрієць) обходиться з ними дуже погано і треба запамятати імя цего чоловіка.

(Через Канцелярію Комітету Українців Канади).

СТРАШНЕ ЗНИЩЕННЯ В ГАЛИЧИНІ

В Брідщині лишила війна велике знищення, як видно з цеї вістки в листі з Фільварків великих. "Коло нас руїна і спустощення. Ми залишилися на чистім полі, яке знищене і зоране бомбами і ґранатами. У нас був фронт шість місяців. Коли ми вернулись до дому застали самі руїни'.'

З Збаражчини, Зборівщини і Скалатщини листи не згадують про бої і руїни.

Великим осередком знищення є Тернопільщина. Тут від квітня до липня 1944 йшли бої на Стрипі. В листах пишеться: З Покропивної немає знаку . . . Купчинці знищені — спалені. Населення цього села було евакуоване від квітня до 15 липня. Багато людей згинуло від куль, багато повмирало на тиф, бо були з військом у селі, сиділи по льохах, коли німці били гарматами з Денисова."

Про інші місцевости в Тернопільщині згадується в листах: В Кізлові німець все попалив, зруйнував і пограбував, не лишив нічого лиш руїна." В Городищі великім "фронт був чотири місяці і багато людей було вбитих. Пропало все майно, не лишилося нічого, крім того, що ми мали на собі."

Чортківщина. — Лист з села Росохач: "Тут був фронт... Коло нас тільки ті хати стоять, що бляхою або дахівкою покриті. Багато людей і худоби погинуло."

Копичинщина. — Німці спалили село Майдан.

Рогатинщина. — Місто Рогатин знищене. Село Різдвяни спалене до тла. Люде по части вивезені до Німеччини, або розбіглися. В Тенетниках був страшний голод у 1943 р. Німці забрали хліб, а пізніше люде вмирали з голоду. Людей гнали до Німеччини."

Сокальщина. — Німці спалили Стенятин. "Ціла наша околиця знищена." В Березинці був фронт і битва. З Тудорковичів половина людей "вигинула в таборах в Осьвенцімі і Дахаві. Німці тортурували і вбивали людей."

Косівщина. — Пістень: "У нас фронт був літом, 1944, як зачався в травні, то був чотири місяці. Німці зруйнували містечко до решти. Ми були в Ясенові і вернулися до села аж в осени."

Самбірщина. — Старий Самбір спалений цілком. Знищені села Тернів, Лінина і інші.

Гусятинщина. — Коло Гусятина і Скали аж до Івання Пустого йшли великі бої. Скальський ліс, Іванків і Борщів чисто спалені. Міст в Зелинцях розірваний.

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете **позбутись газу** і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим лічення шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і "Газовими Пігулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, газ натискає на серце й легені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває газ і вичищує погані гази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: $1.00 і $2.00

Гарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. 45
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234

Совєтські переіменування

Про такі пише відома журналістка, Дороті Томпсон, маючи на думці в першу черґу "демократію", про яку говорить Совєтський Союз та яку встановляє у "визволених" ним краях. Ось та нова "демократія", пише Томпсон, має заступити "новий порядок", про який Аліянти говорили в часі війни і обіцяли його завести в світі по своїй виграі. Большевики, як каже Томпсон, тепер повводили баламутну назву не тільки на демократію, але й на інше. І так, там, де ми говорили про Квіслінґів, там вони тепер говорять про "приязні уряду". А де перше добачувано лихо в "панґерманізмі", там тепер фіґурує "панславізм". Знов замісць "вищої раси" маємо тепер те, що Совєти представляють як "вищі ідеї". А від тих, що перше називали кожного противника "комуністом", Совєти перебрали ту звичку в такий спосіб, що кожного, що з ними не годиться, називають зараз "фашистом".

ВИГРАВ ХАТУ

Хату з уладженням в Едмонтоні, на яку випустив тикети Кінсмен Клюб, виграв Дж. Морден з містечка Лаком, на тикет ч. 51349.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

СТІННІ КАЛЄНДАРІ НА 1946-ИЙ РІК

Українські бизнесовці! — Замовляйте ваші календарі в дійсно українській фірмі. Ми маємо найбільший і найгарніший вибір календарів. Наші календаріюми (педи) є друковані на гарнім білім папері, неділі і свята позначені червоними числами, а всі пости позначені червоними рибками. На календарях друкуємо Ваше імя і оголошення, яке тільки хочете. Замовляйте календарі в нас, а напевно будете вдоволені.

Ціни календарів: 30c штука; 4 за $1.00; 25 за $4.75; 50 за $9.00 або сотка за $18.00. Пишіть по безплатний катальоґ календарів. Календарів без грошей або на C.O.D. не висилаємо. Замовлення з грішми просимо слати до:

UKRAINSKA TORHOWLA
806 Main Street Winnipeg, Manitoba

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

КЛІМАТ САСКАЧЕВАНУ

Погода Саскачевану в ріжних порах року залежить у великій мірі від того, як часто зявляються три окремі роди воздушних струй: полярно-континентальна струя з околиць між Аляскою й Годсонським Заливом; полярно-морська струя з північних сторін Спокійного океану, і тропікально-морська струя з Мексиканського заливу та підтропікальних ширин Атлянтійського океану. Кожна з тих струй, коли ще находиться на терені, де повстає, набирає певних фізичних прикмет. Полярно-континентальна струя є холодна, суха й устаткована, сталість її є наслідком більшого охолоджування верств воздуху, найближчих до землі, ніж горішніх верств. Полярно-морська струя є холодна, вогка і досить устаткована. Тропікально-морська струя є тепла, вогка й звичайно неустаткована. Підчас того, як кожна воздушна струя відходить далі від своєї полоси повстання, характеристичні її прикмети, головно в нижчих шарах, зміняються відповідно до поверхні землі й води, понад якими вона переходить. Холодний воздух, коли переходить понад теплішою поверхнею землі, огрівається й має нахил бути неустаткованим; тепле повітря, як проноситься понад холоднішою поверхнею землі, охолоджується й має нахил бути устаткованим. Сухий воздух, коли стає неустаткований висушує вогкість на поверхні землі і через те стає вогкий; теплий вогкий воздух, коли стає неустаткований, зроджує бурі і в такий спосіб витрачує з себе вогкість.

В зимі полярно-континентальні струї приносять морози, які в Саскачевані часто доходять до 50 степенів нижче зера. З другої сторони полярно морські струї в зимі приносять періоди лагідної погоди й тоді буває, що температура підноситься до точки топлення снігу. Однак нікотра з тих струй не приносить більшої кількости вогкости, бо полярно-континентальна струя є постійно суха, а полярно-морська витрачує свою вогкість в дорозі через Скалисті гори. Чи зима є надзвичайно студена, чи легка, це залежить від того, котра струя перемагає другу. В літніх місяцях полярно-континентальна струя, як дійде до полудневого Саскачевану, стає неустаткована й через те висушує далеко більше вогкости, ніж можна б сподіватися від холодної температури, з якою та струя котиться. Чисте небо й досить мала кількість вогкости в воздусі роблять те, що з поверхні землі уноситься багато тепла серед ночі й температура падає часом нижче точки мерзнення. Буває, що полярно-морська струя, як дійде до степових провінцій на весні й на початку літа, стає неустаткована. Цей нахил разом з її сухістю спричинюють великі порохові бурі. Неустаткованість помагає здувати в повітря малі порошинки землі і вітри несуть їх з великою скорістю, кидають ними до поверхні землі, там вони зривають більше порошин, які також збиваються вгору під подувом вітру.

Дощеві опади на прерії залежать від допливу теплих і вогких мас воздуху з полудня. В літніх місяцях сприятливий напрям вітрів несе ті вогкі й теплі маси воздуху в середину Північної Америки, а звідтам аж до Саскачевану. Загально, тропічно-морські струї стають устаткованими, коли дійдуть до Саскачевану. Через те мало дощу падає серед бурі. Щоб падали зливні, а до того довгі дощі, на те треба, щоб холодна а тим самим густіша полярно - континентальна струя тягнулася з півночі на полудень долом і нижче тропічно-морської струї, яка є тепла й тим самим легша. Ця тепла струя мусить посуватися з півдня на північ поверх північної холодної струї. Кожний раз, коли тепла струя підноситься, вона охолоджується до температури, в якій наступає згущення вогкости і тоді йде дощ. Багато великих посух у степових провінціях було наслідком не так з браку вогкости в повітрі, як через брак північної холодної струї, що підносить на собі вгору легкі полудневі струї, де при обниженій температурі вогкість згущується та скроплюється в виді дощу. (Далі буде).

ЗЛІ НАВИЧКИ ДОМАШНІХ ЗВІРЯТ

Зле, невідповідно живлені й позбавлені руху домашні звірята попадають у нудьги в ріжні злі налоги, звані навичками. Найчастішою навичкою, що її стрічається в худоби — є т. зв. лизавичність (лизавиця). Худоба тоді лиже а навіть поликає ріжні неїстивні предмети, що мають солонавий смак. Ту навичку спричинює невідповідне й занадто одностайне живлення, а передовсім брак мінеральних складників передовсім соли в паші. Недостача соли в кормі овець викликує те, що вівці скубають вовну других овець. Діється це передовсім у зимі під весну, коли то вівці нудяться в тісних оборах. Тоді з нудьги починають скубати вовну а другі вівці їх наслідують. За короткий час та навичка дуже поширюється серед овець. Шкода з того для господаря велика, бо вівці псують собі шлунки й хорують, а крім того нищать собі вовну. Щоб тому запобігти, треба постартися, щоб вівці все мали достаточну кількість соли до лизання.

У коней, що довго стоять у стайнях без руху, розвивається інша навичка звана ликавичність (ликавиця). Ликавичні коні ликають з нудьги повітря й напомповують ним собі шлунки так, що дістають від того кольки. Найчастіше ликають коні повітря так, що хватають зубами край жолуба, при чому стирають собі зуби, витягають шию й ликають повітря. Ликавичного коня треба держати окремо, щоб інші коні не набралися від нього злого прикладу. Інша зла навичка у коней — це т. зв. хитанняся або балянсування. Кінь, що довго стоїть у стайні, — старається забити нудьгу в той спосіб, що широко розставляє ноги й переступає з ноги на ногу, киваючи головою вліво то вправо. Щоб запобігти тим навичкам, треба молодих коней держати на огороджених пасовисках чи токах, на яких могли б свобідно брикати.

ТРЕБА ЗАПОБІГАТИ ПОШИРЕННЮ НЕДУГ СЕРЕД ДРОБУ

В часі змінної погоди у курнику, серед дробу поширюються всякі недуги як віспа, перестуда, та інші занедужання. Головно трапляється це тоді, коли до курника дістався птах, заражений якоюсь недугою, тому треба уважати на дріб за всякими познаками недуг і безпроволочно усувати з курника птаха, що занедужає, заки заразки недуги мали нагоду поширитя на інші птахи. Також дісінфекціонувати коритця, в яких дається їсти, й начиння з водою. Багато людей не знає, з якою поражаючою скорістю ширяться заразливі недуги серед дробу, спричинюючи смертність та зменшення несливости. Деякі годівці дробу щеплять дріб, щоб охоронити його перед недугами, а інші знову придержуються санітарних способів і добре кормлять дріб, щоб охоронити його перед занедужанням.

Обморожені підбородки й гребені

У зимі обморожують собі часто когути та курки гребені й підбороки. Особливо наражені є на це кури, що перебувають у вогких курниках. Також обморожують собі кури підбородки, коли пють воду, тому треба уважати, щоб начиння були такі, щоб кури не замочували собі підбородків.

Якщо кури обморозили собі гребені або підбородки, то треба старатись, щоб вони розмерзлися. Це робиться при помочі ріжного натирання снігом або занурюванням у холодній воді. Коли вдалося такі замерзлі гребені або підбородки розморизити, то треба їх намастити карболіновою василіною й держати птаха у місці, де температура є умірковна й нема небезпеки морозу.

Якщо на гребенях або підбородках поробились міхурі, то треба їх перерізати й випустити воду.

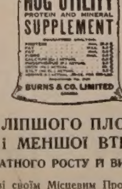
НЕ ПРОДАВ ІНДИКА ЗА 1,000 ДОЛЯРІВ

Л. Сендерсонові з Паяпот у Саскачевані коло Мус Джа давали $1,000 за індика, що виграв першу нагороду на всеканадійській виставі індиків на сході Канади. Купцем був В. Голмен з Брукс в Алберті, який має вигрівальню індичат. Сендерсон відмовився продати.

Burns'

"VIGOR"

REGISTERED



Для ... ЛІПШОГО ПЛОДЖЕННЯ
і МЕНШОЇ ВТРАТИ
І ПОПЛАТНОГО РОСТУ Й ВИКІНЧЕННЯ

Поговоріть про це зі своїм Місцевим Продавцем або пишіть до:

Burns & Co. Limited

EDMONTON, ALBERTA

Чи ощадність робітника може принести добробут

Американський сенатор Клод Пепер дає на це таку відповідь:

Сьогодня можна почути від багатьох визначних людей, бизнесовців, індустріялістів, і навіть від декотрих професіоналістів, що "американські робітники заробили великі гроші в часі війни. Маючи великі ощадности, робітники будуть тепер їх витрачувати і цим дадуть підставу добробутови."

На їхню думку робітникам не треба підвищувати платню, і не треба щоби фабрики були постійно в русі, бо робітники і без того мають гроші.

Таке балакання не має ніякої вартости. Факти показують, що до серпня 1945 року 85% пересічних американських робітників, яких річний прихід виносив менше ніж 5,000 долярів річно, могли відложити на чорну годину всего яких 600 долярів річно. Деякі ґазети писали, що робітники занадто розкидали грішми і старалися наслідувати багачів. Надилі, робітники не могли цього робити, бо ціни на споживчі й інші потрібні людям продукти так пішли вгору, що зідали майже увесь заробіток. Крім того люди звичайно мали якісь довги, оплачували родинного лікаря, тощо.

Як довго може така родина, що щадила всего шість сот долярів річно, видержати ніні без роботи? Або як вона може вижити з обтятої платні?Чейже ми всі знаємо, що замість іти вдолину, то ціни на життя підносяться вгору.

Коли говоримо, що пересічна робітнича родина, якої річний прихід був менший ніж 5,000 долярів, зложила річно шість сот долярів, то це тільки загальне обчислення. Не кожна родина це зробила. Були такі, що відклали тільки половину з того, а 25% зарібків зложили всего по одній сотці.

Наприклад, в Бирмінгем, Алабама, з усіх ощадностей в банках, 60% людей мали з того тільки 15%. В одній фармерській околиці в стейті Ілиной, з усіх ощадностей в місцевім банку, 50% людей мали з того лиш 16 відсотків.

З цього видно, як на долони, що пересічний американський робітник не є в стані купувати дорогі фабричні вироби і "стимулювати промисл", який дававби йому заняття. Впрочім недавна депресія навчила його ховати гроші на чорну годину. Нині робітник грішми не розкидає, бо не знає, що його завтра чекає. Він буде це робити доти, **поки ми не уведемо в Америці такі закони, які давали б йому певну запоруку, що він не втратить роботи, а коли втратить, то матиме асекурацію від безробіття, асекурацію свого здоровля, асекурацію від нездатности до праці й асекурацію від старости.**

Багата кляса в Америці становить 15% населення. Вона заробила так багато грошей, що не знає, що з ними робити. Маючи гроші, вони можуть в своїм тіснім кружку гуляти, але питання є, як довго. Ми знаємо, що коли маси народу є без праці, коли вони не жиють, а мучаться, і коли вони не знають, що їх чекає завтра, то, скорше, чи пізніше, така сама доля чекає усе населення. Ми знаємо, що депресія не перебирає. Вона підкошує всіх, так само як смерть.

Для того, щоби в краю панував добробут, то треба, щоби робітники працювали, і щоби добре заробляли. Це є дуже велике питання і над ним треба серіозно застановитись. Робітники мусять дістати підвижку платні. Крім того, ми мусимо постаратись, щоби робітник мав відповідне соціяльне забезпечення і, щоби вразі слабости мав забезпечену лікарську опіку, і то за малу оплату, таку, яку він є в стані заплатити.

Доки цього всего в Америці не буде, доти американський робітник не зможе свобідно видавати свої незначні ощадности. А коли люди тримають свої ощадности, тримають ізза непевности свого завтра, то як вони можуть дати почин до добробуту?

(Коли йде про Канаду, то відповідь точно така сама).

СВІТ МАТИМЕ НА НОВИЙ РІК 2,431,822 ДНІВ

Згідно з юліянським календарем, світ матиме 2,431,822 днів існування дня 1. січня, 1946.

ВІДРОЧЕННЯ ФЕДЕРАЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ В ПОНЕДІЛОК

Відрочення сесії домініяльного парляменту (першої сесії 20-го парляменту Канади) відбудеться в понеділок, 17-го грудня. Нова сесія буде скликана 28-го грудня, 1946, або десь у тім часі.

НАЙЗИМНІШИЙ ДЕНЬ В АЛБЕРТІ

В пятницю, 14-го грудня, термометер упав в Едмонтоні більше як 40 степенів через ніч і рано показував 22 ст. нижче зера. Того дня було на півночі в Форт Вермиліон -38, в Калгарах +2, в Ріджайні —18, в Саскатуні —18, в Вінніпеґу —3.

ВІД НОВОГО РОКУ ЗМЕНШУТЬ ПАЙКУ МАСЛА

Канадійська пайка масла буде зменшена з 7 на 6 унцій тижнево на особу, почавши від січня. Знижка потребає кілька місяців, як каже Контроля Цін, "щоб не було браку масла пізніше в 1946 році." Вартість купона останеться така сама, тільки купон має вистарчати на довший час, як є тепер.

ЗНАЙШЛИ ПОКЛАДИ УРАНУ В САСКАЧЕВАНІ

Саскачеванський міністер природних багатств Фелпс сказав, що коло Голдфілдс у Саскачевані відкрито поклади рідкого мінералу пічбленд, з якого добувають уран, це є матеріял для виробу атомних бомб.

НЕ ДИВО ЩО КАНАДІЙСЬКА МОЛОДЬ ВТІКАЄ ДО АМЕРИКИ

Домініяльний міністер рільництва Гардинер сказав у парляменті, що в його департаменті є 287 офісових робітників з університетськими степенями "Бечелор", з платнею від $1,000 до $2,000 на рік, і 358 таких самих робітників з платнею від $2,000 до $3,000. З академічним степенем "Местер" є 60 і вони дістають від $1,000 до $2,000 річної платні. Докторів фільософії є 10 з річною платнею від $1,000 до $2,000, 41 докторів фільософії заробляють в його департаменті від $2,000 до $3,000 на рік.

НАБІР РЕКРУТІВ ДО ЛЕТУНСТВА В СІЧНІ

Канадійське військове летунство буде мати 20,000 вояків у мирному часі, самих добровольців. Поверх 9,000 зголосилося добровільно з тих, що служили в війні. Для доповнення стану відбудеться набір по всій Канаді, почавши від нового року.

СОЦІЯЛІЗАЦІЯ ТРАНСПОРТУ БАСАМИ В САСКАЧЕВАНІ

Саскачеванський уряд оповістив свій намір викупити на власність провінції цілу систему комунікації басами. Це перше поважне рішення удержавнення (соціялізації) приватних підприємств у тій провінції.

ЯЙЦЯ ПОТАНІЛИ 6 ЦЕНТІВ

Дня 15 грудня скінчилася угода Канади з Англією на доставу яєць в шкаралупах. З тою хвилею канадійський уряд перестав доплачувати 6 центів бонусу за дозен. Через те ціна яєць, яку гуртівники платять доставцям впала на 36 центів за великі яйця, 34 за середні, 28 за пулетс, 28 за "B" і 22 за ґрейд "C". Однак консументи платять далі стару ціну по склепах — 51 цент за великі і т. д.

МИЛОСЕРДНІ ЗЛОДІЇ

На вінніпеґськім передмісті Іст Килдонан сидів при столі в кухні Едгар Дарт з жінкою й обоє числили гроші. Мали заплатити рату за дім. Серед того хтось застукав до дверей. Коли господар вийшов на поріг, два незнайомі показали револьвери а потім без опору ввійшли до хати. Повязали обоє господарів і почали бушувати за грішми. Один з них приніс дві подушки зі спальні, підвів голови повязаних і поклав їх на подушки приговорюючи: "Щоб вам було мягше." Забравши $206, грабіжники вийшли з хати.

ЗАТЬМІННЯ МІСЯЦЯ 18 ГРУДНЯ

Як буде чисте небо 18 грудня, то мешканці Алберти будуть бачити затьміння місяця. Воно зачнеться в годині 6:40 ввечір, повна затьма буде в год. 8, а скінчиться о 9:30.

Посол Глинка Домагається Наладнання Пошти між Канадійцями і Скитальцями

Підчас дискусії поштових видатків на біжучий рік, посол Антін Глинка, дня 1. грудня, ц. р., підніс питання в оттавському парляменті поштової услуги між скитальцями, які знаходяться в ріжних таборах, на територіях окупованих англійськими, американськими та французькими мілітарними урядами, а канадійцями і домагався негайного наладження цеї услуги. До сьогодні, як усім відомо, українські скитальці не мають прямого способу пересилати листи до своїх родин і знайомих у Канаді. Час-від-часу декому вдається переслати листа до Канади через руки американських та канадійських вояків, але цей спосіб рішучо невистарчальний. В Злучених Державах Америки вже отворено відповідну поштову услугу і посол Глинка домагався, щоб канадійський уряд зробив подібне зарядження. Зміст апелю посла Глинки подаємо понижче:

Посол Глинка: Чи можу спитати міністра, чи скоро можна сподіватися отворення поштової услуги між Канадою а ріжними таборами в територіях окупованих британськими, американськими й французькими мілітарними урядами? Я завважав у часописі "Ню Йорк Таймс", з дня 24. листопада, 1945, наступну новинку:

"Проголошено сьогодні, що вже отворено ограничену листову переписку між американцями й скитальцями в територіях Австрії і Німеччини окупованих американцями.

"Державний Секретаріят, роблячи це проголошення, заявив, що під цим розпорядженням можна буде також пересилати пять фунтові пакунки з цеї сторони до біженців у згаданих територіях.

"Сказано також, що для успіху цеї услуги, показалось конечним у першій мірі, щоб кожний листовий звязок був започаткований біженцями. Для цього роздається спеціяльні поштові картки в зонах окупованих американцями.

"Американці, що бажають переписуватись, зобовязані виказуватися цими картками, при надаванні листів чи пакунків на пошті."

Моя просьба є, продовжав посол Глинка, щоб міністер (пошти) переговорив цю справу зо своїми урядниками й урядниками Департаменту Заграничних Справ, для того, щоб і Канадійський Уряд отворив цю поштову услугу при найблищій нагоді. При цьому можу завважити, що велике число канадійців, головно під цей час, заінтересовані згаданими скитальцями, і нетерпеливо очікують позволення, щоб вони могли посилати пакунки поживи, лікарства й убрання, щоб помогти цим нещасливим людям. Вони також нетерпеливо очікують часу, коли їм буде вільно переписуватися з членами своїх родин. З огляду на те, що Злучені Держави вже отворили таку поштову услугу, вірю, що й Канада повинна негайно зробити таке саме зарядження і піти слідом американців у цій справі, закінчив посол Глинка.

Відповідаючи послові Глинці, Міністер (Бертранд) сказав, що так скоро як можливо буде прийти до згоди зі згаданими державами, Канада також отворить поштову переписку й міністер зробить відповідне проголошення в скорому часі.

КИТАЙСЬКА ЗАГАДКА

В Едмонтон місцевий хінець зголосився до шпиталю за роботою. Не зрозумівши його англійщини, норса затягнула його до ліжка, а шпитальна обслуга тримала його коротко, щоб не втік. Нарешті китаєць якось доповів свому сусідові, що він хоче роботи, а не лікування. Почервонілі з досади шпитальні адміністратори нагнали його додому.

ЦАП ПІГНАВСЯ ЗА СВИНЬМИ

Коло містечка Олдс в Алберті, бачили на фармах таке диво: Полями, вкритими снігом, гналися три свині, а за ними цап. Свині були перелякані й неменше помучені, але як тільки приставали, цап підбігав до них з рогами. Так і погналися далі. Фармер розтелефонував до всіх сусідів фармерів шість миль довкруги й ні один з них не мав цапа. Видно цап зайняв свиней зподальша й пігнав їх світами.

ФАРМЕРІ в околицях Райлей, Коперник, Голден, Борщів Мондер, Веґревил і других поблизьких околиць . . .

КУПУЙТЕ ВУГОЛЬ

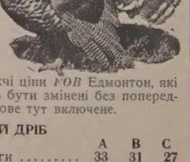
у своїй фармерській копальні по умірковачих цінах:
Ломп, найліпший вуголь .... $2.50 тон
Дрібний вуголь (нот ковл) .... $1.75 тон
Слек — даром! (Ціни в копальні)

Доставляємо своїм троком по 10 центів на тоні за милю.
Замовлення приймаємо листовно або телефоном.

RYLEY COAL CO.

Telephone 605 Ryley, Alberta.

ПОТРІБНО
ЖИВИХ АБО БИТИХ
ІНДИКІВ, ГУСЕЙ
КАЧОК і КУРЕЙ



Подаємо інтересованим понижчі ціни FOB Едмонтон, які тепер є в силі, але які можуть бути змінені без попереднього повідомлення. — Комісове тут включене.

СКУБАНИЙ ДРІБ

Індики		A	B	C
Молоді Індики, всякої ваги		33	31	27
Старі Індички, всякої ваги		30	28	24
Старі Індики, всякої ваги		29	27	23
Качки і Гуси				
Качки (без голов)		23	21	16
Гуси (без голов)		21	19	14
(З головами 1 цент танші)				
Старі Курки		24	21	20
Старі Когути		15	13	09
	AMF	BMF	B	C
Курочки, всякої ваги	30	28	25	20

На бажання подаємо ціну за живу вагу. — Доставляємо койці. — Обслуга Рейл Ґрейд на ваше бажання.

Як Дістати Ліпші Ціни

* Бийте дріб як він голодний.
* Обскубіть хвости і крила.
* Скоро остудіть і запаковуйте до висилки до:

The Smith Produce Co.

EGG & POULTRY DEALERS

License No. 2-19 8002-102 Street, South Edmonton

Зараз на полудне від сіпіярської стації.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708
Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada ... $2.50

А Коли Канада Зробить Свій Крок?

Ввесь світ перейнятий горем скитальців і долею тисяч сиріт. Всякі гуманітарні інституції переводять збірки річей, гроша і поживи, щоб хоч у дечому причинитися до врятування нещасних жертв війни від голодової смерти, чи від холоду зими.

Ми від самого початку війни брали активну участь у всіх гуманітарних акціях, які тільки переводжено в Канаді. Збирали й давали на Червоний Хрест, на молоко для дітей у Британії, на посилки для полонених, на поміч ріжним европейським краям, на потерпівших підчас війни. Сьогодні ж стаємо перед нашим власним горем — наша найближча рідня простягає до нас руку за поміччю. Пригадаймо собі ті ріжні збіркові кампанії, які ще й підчас війни переводжено для людей, які по крові були нам чужі. Грала музика, сипались палкі промови, котились міліони долярів на всякі помочі. І порівняймо тепер той шум з цим тихим, майже стидливим простяганням руки . . . нашої близької рідні.

Коли переглянемо списки поляглих у боях канадійських жовнірів, то впадають в очі імена наших хлопців, що дали своє життя за Канаду й за ті ідеали, в які вони вірили. Ми дали Канаді більше своїх синів, чим яка друга чисельно рівна нам національна група.

Сьогодні ті, що вернулись з війни живими і їхні батьки, приходять до свого уряду з проханням — не дати загинути їхнім рідним, але дозволити, хоч би з чисто гуманітарних причин, щоб їхня рідня могла злучитись з ними. Вони готові заопікуватсь рідними, заплатити перевіз, допомогти грошем і харчами до хвилі, коли буде можливий приїзд до Канади. Не жадаємо нічого неможливого, не жадаємо змін іміграційних законів, не жадаємо гроша з державної каси, але сподіваємось принайменше зрозуміння людської душі зі сторони уряду, апелюємо до слів Христа про поміч тим, що її потребують.

Від Канади сподівались ми першого кроку в тому гуманітарному напрямі. Бо Канада, це наша батьківщина, бо ми її горошани, бо ми дали своїх синів для неї. Тимчасом бачимо, що під датою 10-го грудня, 1945, вістка в пресі повідомляє, що федеральний уряд Австралії рішив впустити до Австралії 2,000 европейських жидів, що опинилися без середників до життя. Робить це австралійський уряд як вияв милосердя. Мова тут про жидів-утікачів, головно бувших польських горожан, які втративши родини й майно, замість вертатись до Польщі чи Совєтів, принимають від Австралії дар азилю. Ті жиди не мають в Австралії своїх батьків, ні родини і їхні сини не бились в австралійській армії так як билися наші сини в армії канадійській. А мимо всього Австралія приймає ті дві тисячі жидів з Европи, бо так наказує зробити австралійському урядові милосердя.

Підчас побуту британського премієра Етлі в Оттаві минулого місяця, читали ми в пресі його промову та опис того, як страждає нарід в Англії. Три міліони мешкань знищено німецькими бомбами; населення там не доїдає (одно яйце на місяць для одної особи вважається вже люксусом). А мимо того, Англія отворила двері евпропейським втікачам і скитальцям ще підчас війни і дала захист і опіку для поверх 75 тисяч осіб з Европи. Та мало цього! Велика Британія, зворушена долею втікачів в окупованих зонах, видала закон, який витискає в наших очах сльози зі зворушення й подиву для того краю. Найкраще хіба повторимо його дослівно так, як його подав лондонський "Таймс" з 14-го листопада, 1945:

Секретар внутрішніх справ, п. Іді, подав таку заяву:

"Бажанням уряду його королівської милости є, щоб наш вклад для влегшення недолі населення Европи був якнайбільший, до міри, як тільки засоби цього краю на те дозволять. Маючи ту ціль на увазі, уряд постановив дати охорону й поміч тим особам зпоміж величезного числа нещасних скитальців, які заслугують на особливу увагу й які мають рідню, що живе на терені Великої Британії. Уряд одобрив плян, який мали на цілі уможливити нанново злучитись родинам — мужам, жінкам і малолітнім дітям і подбає, щоб дітьми, які потребують опіки, зайнялась близька чи дальша рідня, що живе в цім краю. Уряд дасть змогу старшим людям, які потребують особлившої синівської опіки, щоб вони знайшли захист у домах своїх дітей, чи внуків у Злученому Королівстві".

"У звязку з цим проєктом, видається розпорядження пашпортовим урядам, що коли особа, яка находиться в важких обставинах на (европейськім) континенті, має запрошення від рідні в Злученому Королівстві й яка зобовязується дати удержання й приміщення в своїм домі, в такому разі тій особі може бути виданий дозвіл на вїзд..."

Читаємо цей закон, виданий британським урядом минулого місяця ще раз і ще раз, і просто не хочеться вірити, що той закон не був виданий нашим власним, канадійським урядом. Велика Британія, зморена голодом, знищена бомбами, зворушена людським терпінням на протязі шістьох років; край малий, бідний, 46 міліонами населення — отвирає свої гостинні двері **не для рідні своїх власних горожан,** але для рідні своїх гостей, яким дала захист підчас війни. А Канада, край великий, де голоду ніхто не зазнав за ввесь час війни, де кожний, як лиш хотів, міг мати не одно, але пів тузена яєць на снідання кожного ранку; де не впала ні одна ворожа бомба, де місця на притулок для нещасних скитальців більше, як треба, мимо гарячих просьб, вагається впустити рідню навіть тих, що кров свою проливали за Канаду.

Відповіді іміграційного уряду на численні просьби в справі спровадження рідні не є вповні вдоволяючі. Наприклад, як одну з причин, чому Канада досі не впустила нікого з рідні, що живуть як скитальці в Европі, подає іміграційний уряд . . . брак транспортації через море. Ми всі це розуміємо й не вимагаємо, щоб для нашої рідні давала Канада місце на кораблях, призначене для жовнірів чи для їх жінок, або для ріжних делеґацій на конгреси до Лондону чи Парижу. Ми радо підождемо, або — хто буде мати змогу, звернеться до американських, голяндських чи других компаній, що вже й летничу ціну знизили до конкуренційних цін, щоб занялись перевозом наших людей і щоб не турбували канадійський уряд. Але нам розходиться про дозвіл на вїзд, хоч на таких услівях, що їх подала Британія.

Друга причина, що її висуває канадійський іміграційний уряд, це повоєнні економічні відносини в Канаді, мовляв — не знаємо, які будуть відносини; перш усього треба жовнірів забезпечити, а опісля можна буде подумати й про других. Зовсім слушно. Найперше треба про жовнірів подбати. Але — де кум а де коровай? Коли ми спроваджуємо до Канади батька, матір, брата чи сестру, то ми самі про них подбаємо, дамо їм хату, опіку, харч і всяку поміч і не будемо звертатись до уряду за поміччю для наших найближчих.

Ждемо на спізнений крок Канади, вслід за Великою Британією!

КОРОЛЬ ЮРІЙ МАЄ 50 ЛІТ

У пятницю, 14-го грудня, минуло 50 літ британському королеві Юрієві VI. Роковини королівських уродин справляють урядово в червні, коли в теплу погоду можна уладжувати маніфестації та спортові ігрища.

Микола Чубатий

Релігійне Переслідування Західних Українців

На наших очах відбувається одна із глибоких трагедій українського народу. Західні українці виставлені саме тепер на люті релігійні переслідування збоку Москви. Не йде тут про переслідування віри взагалі, бо такі переслідування в Совєтах як загальний напрям майже перевелися. Теперішне релігійне переслідування західних українців це один із актів боротьби українського народу, щоб визволитися під релігійним оглядом від московської залежности, духово усамостійнитися від Москви. З другого боку Москва постійно прямує вже від кількох століть, щоби під релігійним оглядом получити українців в одній російсько-православній церкві, як знаряддю російської обєдинительної, національної й державної політики.

Що релігія є найважнішим чинником духової структури народу, то перечити це може тільки поверховний чоловік, що не здає собі справи з того, як широкі маси охоплює релігія та як глибоко вона входить в духове життя мас, отже нації. Може собі одна чи друга одиниця бути безвірним, можуть собі десятки людей бути байдужими до релігійних справ, то проте є фактом, що релігія є духовим кормом міліонів, що релігія надає духову форму нації.

Ми ж нині ще ділимо світ на культурні круги, що їх основою є релігія. Ми говоримо про світ магомеданський, світ християнської цивілізації чи буддийської. Значиться, що релігія стає мало не всюди канвою для культурного типу народу. Від століть йде змагання українського народу духово, під релігійним оглядом, наблизитися до заходу, на релігійному полі стати незалежним від Москви і з другого боку йде безпощадна боротьба Москви з всякими спробами українського народу стати на релігійному полі самим собою, незалежним від Москви та бути частиною західно-европейської релігійної культури.

Чому Москва, ця атеїстична Москва нинішного дня, що легковажить всяку релігію, з таким диким розмахом кинулася тепер на церкву західних українців? Причини того треба шукати в начальній цілі російської політики в Україні — зробити з окремого українського народу правдивий діялект, частину національного орґанізму російського народу. Релігія, українське католицтво, основна верства духової культури західних українців робить це рішучо неможливим. Тому, хоче хто західним українцям зломити духовий хребет та як калік духових потягнути за собою в обору єдино-неділимого російського народу, то йому конечно потреба, щоби західним українцям, католикам західного обряду, відібрати їх релігію та зединити їх під крилами московського патріярха. Не станеться це, так українське католицтво західних українців стане небеспечно потужним муром українського духового самостійництва, охоронним валом проти єдино-неділимських плянів Москви у відношенню до західних українців.

Факти та їх вияснення

Ватиканська агенція, приватні донесення журналістів та приватні листи з погранича совєтської окупації Европи доносять такі факти. Червоні росіяни заарештували галицького - львівського митрополита Йосифа Сліпого та мали осадити його в київській тюрмі. Побіч Митрополита Йосифа совєтська поліція виарештувала також всіх владик Галицької Провінції, а саме Григорія Хомишина, його помічника єпископа Івана Лятишевського, та єпископа Миколу Чарнецького. Пізніші вістки донесли додатково про арештування також перемиського

Як колись в історії Москви все насамперед вдаряла в церковну єрархію, щоби потім забратися до рядового духовенства та мас вірних, так і тепер. Донесення тих самих джерел говорять теж про звербування трьох апостатів — апостолів московського патріярхату споміж рядів українсько - католицького духовенства. Вони завязали Комітет для переведення обєднання західно-української Греко-Католицької Церкви з московсько-російським патріярхатом. Їх єпископа Йосафата Коциловського з території Польщі. Всіх їх осадили в тюрмах Києва та Харкова. Єпископ Хомишин та його помічник, еп. Іван Лятишевський, мали померти в тюрмі. Тим способом ціла церковна провінція галицьких українців опинилася без пастирів-владик.

На місце тих мала совєтська влада вже вислати якогось "Смиренного Макарія" з титулом єпископа львівського та тернопільського. Аж дивно, що атеїстична влада так йота в йоту наслідує в цій справі церковну політику царського уряду, починаючи від царя Петра І. через переслідування цариці Катерини II. та Миколи І., вкінці теж через церковну акцію уряду царя Миколи II. в часі окупації Галичини російськими військами.
акція мала потягнути за собою 42 священиків, що покинули свою церкву. Останні донесення говорять про замкнення львівської катедри Св. Юра та про скликання якогось церковного собору Західної України з поручення московського патріярха Олексія. В звязку зі собором піде атака на характерне духовенство, що остало вірним своїй вірі та лишилося на місцях і не покинуло свого стада. Під кінець заберуться до мас вірних.

В справі нищення українців католиків царський російський уряд вже був витворив свою власну техніку релігійного переслідування та нею послугувався вже в історії більше разів. Нинішний удар по єрархії свідчить, що маємо діло з тою самою технікою гонення українців за віру, що в минулім.

Чого вчить історія

Насуватися може питання, чому Росії, білій чи червоній, так залежить на винищуванню католицтва західних українців. Чому, починаючи від часів царя Петра І., будівничого новочасної російської імперії, інтереси Росії не дадуть погодитися з існуванням українського католицтва, якому кожночасно московський уряд приносив присуд смерти. В 18-тім століттю, коли східне католицтво стало власністю більшости українського народу разом зі знищенням решток автономії України за цариці Катерини II., пішла ґенеральна атака на віру українців на захід від Дніпра.

Коли за царя Миколи І. пішов найстрашніший курс протиукраїнської політики, що загнала Шевченка на заслання та розпорошила кирило-методиівців по всій російській імперії, в тім самім часі пішла теж атака на рештки українсько-католицької церкви що ще тоді збереглася по перших переслідуваннях цариці Катерини. Чому якраз в тих самих роках коли Йозефович обновлював валуївський приказ не пустити в світ ані одногр слова по українськи, пішла остання розправа з українськими католиками на Холмщині. Москва тоді навіть воліла, щоби холмські українці, що з детермінацією мучеників перших християнських віків боронили своєї віри, пішли в римо-католицький табор та спольщилися, ніж мали б лишитися католиками східнього обряду.

Де шукати причини, що навіть 1905 року, коли заведено толеранцію віри в Росії, всі віри дістали толеранцію з виїмком католицтва східного обряду, для якого не було толеранції. Де шукати причини, що аж до останніх років істнування царської Росії кожний чужинець міг дістати право візду до Росії з виїмком греко-католицьких священиків.

Росія воліла українців Холмщини та Підляша подарувати Польщі, коли не могла зробити з них вірних російсько-православної церкви. Тої самої політики тримається нині Сталін. На услуги московського патріярхату стали нині агенти відомого Народного Комісаріяту Внутрішних Діл, щоби помогти переводити дальше і консеквентно політику правітця російського імперіялізму, царя Петра І.

Оці історичні факти повинні найти вияснення серед українсько-американського громадянства, якщо наша політика не має блукати по манівцях балянсування поміж притаєним москвофільством та українством. Московські можновладці Кремля знають досконало, що роблять. Нинішня їх акція це продовження винищування всіх тих лучників, що вяжуть український нарід зі заходом, а відривають його від евразійської Москви. що роблять українців нацією з власним хребтом. Тими лучниками були західні впливи в українській православній церкві з часів Петра Могили та його наслідників, тому з Москви мусіла йти політика нищення тих впливів аж до заведення української православної церкви під крила московського патріярха.

Переведення української православної церкви під владу московського патріярха 1685 р. облегчило боротьбу з рештками тих західних впливів в лоні самої української православної церкви. Новий московський церковний зверхник мав змогу не тільки кермувати політикою підбору відповідних людей на владичі становища, але також винищувати тих всіх православних духовних, що не йшли по лінії церковно-державної політики Москви. В 19-тім століттю Москва зробила з православної церкви в Україні послушне знаряддя своєї обєдинительної політики, аж до неґації істнування українського народу включно.

Продовжуванням тої політики у відношенню до української православної церкви було винищення української автокефальної церкви 1930. Ті самі політичні цілі мало приневолення архиєпископа волинського Олексія, 1939 року, узнати зверхність московського патріярха над собою та поставлення волинського помічника-єпископа Полікарпа перед церковний суд за "зраду православної церкви", коли він по прогнанню большевиків з Волині, 1941 року повернув до автокефалії та став одним із організаторів нової єрархії української автокефальної церкви.

Нова большевицька інвазія на Україну приневолила владик української православної автокефальної церкви втікати поза кордони України. Над всіми православними України розвів нині московський патріярх свою владу.

Далеко трудніша справа з українцями католиками Західної України, для яких їхня віра стала вже виразно свого роду національною українською вірою. Про заслуги українсько-католицької церкви в Галичині нема хіба потреби ще раз згадувати. Тісний звязок поміж національним українським відродженням Галичини та працею українсько-католицького духовенства хіба факт ніким не заперечений. Українське самостійництво та українське католицтво в Західній Україні працювали рука в руку. Ось і тут причина, чому Москва з такою фурією кинулась тепер на знищення українського католицтва в Західній Укріні.

В цім релігійнім переслідуванню криється нічо друге, а тільки винищування українського самостійництва. Йде тут про розірвання найсильніших узлів, що лучать український нарід зі заходом, з Европою. Релігійні переслідування західних українців це боротьба Азії з Европою на Україні. Який опір стріне Кремль в західно-українськім духовенстві та який опір стріне він серед західно-українських мас, покажуть найближчі місяці, найближчі роки.

(В "Свободі").

ЧЕРВОНІ АРМІЇ В ЕВРОПІ НЕБЕЗПЕЧНІ СОВЄТАМ

Американські кореспонденти пишуть з Европи, що Совєти бачуть загрозу для себе в червоноармійцях, які воювали в Европі, бо ці люди на власні очі бачили Европу й переконалися, що всюди там робітникам краще життя, як у Совєтах.

Л. С. Б. Шапіро, відомий совєтофільський кореспондент американських ґазет, пише з Европи: "Деякі найкращі совєтські дивізії, які воювали в Німеччині та Чехословаччині, не вернуться додому і за десять років, бо російські провідники бояться, що вони поширили б невдоволення (із совєтського режиму) серед своїх родин, описуючи їм західні життєві умовини."

От і мають червоні салдати кару за те, що побачили Европу.

Американьска окупаційна армія в Европі буде мати 635,000, на Спокійнім океані 1,000,000 вояків у 1946 році.

Канадійські католики вислали 2,000 тон пшениці до Ватикану

Архієпископ Монтреалу, Йосиф Шарбоно, поблагословив транспорт з 2,000 тон пшениці, яку католицькі горожани Канади вислали до Папи Пія XII на допомогу жертвам війни в Европі. Це був перший транспорт пшениці, який коли вислали до Апостольської Столиці.

Гроші на купно пшениці збирано три місяці серед католиків по цілій Канаді.

Сім людей з сімома ключами бережуть клейнодів

Коли німці ввійшли до Чехії в 1939 році, чеський уряд заховав клейноди чеських королів в найглибших сховках Вишеградського замку в Празі. Німці не знайшли їх. По війні клейноди добуто на верх і в торжественнім процесійнім поході перенесено до старинної катедри св. Віта, де їх виставлено на оглядини. Сотки тисяч чехів оглянули їх як символ чеської незалежности на протязі кількох століть. Кілька днів потім клейноди зложено в скарбниці в каплиці св. Вячеслава. Двері до скарбниці мають сім замків і по одному ключеві до замків мають сім церковних і світських достойників: президент парляменту, президент републики, премієр, президент адміністративної ради Чехії, архієпископ Праги, декан празької катедри і мейор Праги.

Між клейнодами є корона зроблена в 1346 році, золотий скептр, державне яблуко і процесійний хрест.

Мекартур наказав знищити шінтоїзм

Ґен. Мекартур видав наказ знищити шінтоїзм, примусову релігійну ідеольогію в Японії, яка на думку його штабу привела Японію до війни.

Шінтоїзм, це державна релігія в Японії, оперта на почитанні предків і культі природи.

ПІДПОЛЬНА БОРОТЬБА ПРОТИ КОМУНІСТІВ У ПОЛЬЩІ

Польський віцепремієр у Варшаві, комуніст Ґомулька, нарікав, що польські "фашисти" нападають і вбивають членів комуністичної партії. Вбитих начислюють сотки. Партизани дістають поміч зза границі, сказав Ґомулька.

НЕМА ПІДВИШКИ ПЛАТНІ ПОСЛАМ В АЛБЕРТІ

Задивившись на домініяльних послів і сенаторів, які ухвалили собі по $2,000 підвишки на рік, деякі провінціональні посли в Алберті почали говорити між собою, чи не піднести б платні й собі. В справу вмішався премієр Меннінґ і сказав, що підвишки не буде.

В Монтреалі злодії зайшли до дому К. Юковського, вкрали радіо, фотоґрафічний апарат, годинник і собаку, що вартува ла $15.

Чи ви вже вислали ялинку для сиріт в Айтуні

Як ні, то зробіть це ще в цім тижні. Нехай і ті наші сироти в Сиротинці в Айтуні мають веселі свята!

Пайкові Купони

на місяць грудень, 1945

Купони на масло

13 грудня, купон 133
20 грудня, купон 134
27 грудня, купон 135

Купони на презерви й цукор на презервування

20 грудня, купони: P22, P23, P24 і P25 (за ті купони можна дістати по пів фунта цукру).

Купони на цукор

Всі купони від 46 до 67 є важні в цім місяці.

Купони на мясо

13 грудня, купон 15
20 грудня, купон 16
27 грудня, купон 17

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

СІЧЕНЬ

1. Вівторок, Новий Рік (н. ст.) — Норквей
6. Неділя, Святий Вечір — Вайт Біч
7. Понеділок, Різдво Христове — Арран Весна
8. Вівторок, Другий день свят — Ст. Филипс
9. Середа, Третій день свят — Арран місто
13. Неділя — Норквей
14. Понеділок, Новий Рік — Сван Плейн
19. Субота, Богоявлення ГНІХ — Арран місто
20. Неділя по Просвіщенні — Вайт Біч
27. Неділя — Пелей

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ГУМОР

Боротьба.

— Чи ви коли боролися з алькоголем?
—О, тоді як забагато випю.

У крамниці

— Дайте мені лапку на миші!
—Що з вами, ґосподине, таж ви вже купили кілька лапок!
— А, в тамтих вже є миші.

Неокреслене заняття

—Яке властиво є ваше заняття в тій установі?
— Я ніколи над цим не застановлявся. Воно є так: Як директор жадає, щоб якась робота була виконана, поручає її касієрові, цей свойому помічникові, а той книговодцеві. Книговодець передає роботу свойому помічникові, той шефові бюра, а цей мені. Коли так випаде, що я вже не можу тієї роботи нікому передати, то мушу сам її виконати.

Вдоволений

Перед поліційного суддю привели брудного, неголеного Сайкса.
"Чи не стидаєшся сам себе," сказав сердито суддя, "бувати так часто в цім суді?"
"Що добре для вас, те добре й для мене", відповів Сайкс.

Нехай ВАША
Новорічна
Постанова
Буде . . .

ПОДВОЇТИ СВОЇ ВКЛАДИ В

ВОЄННІ ЩАДНИЧІ
ЦЕРТИФІКАТИ

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

ГРУДЕНЬ

		Старого Стилю	Нового Стилю
18	В	† Преп. Сави Освящ.	Мч. Севастіяна
19	**С**	**Св. Николая Чудотв.**	Мч. Бонифатія
20	Ч	Св. Амвросія	Сщмч. Ігнатія Богон.
21	П	Преп. Патапія	Мч. Юліянії
22	**С**	**Непор. Зачаття Бр. Б.**	Вмч. Анастасії
23	**Н**	**Неділя 26 по Сош.**	**Неділя Отців**
24	П	Преп. Даниїла Стовп.	Нав. Різдва, Прмч. Евгенії
25	В	Преп. Спірідона	**Різдво ГНІХ**
26	С	† Мч. Евстратія	**Соб. Пр. Бог. і св. Йосифа**

Неділя 26-та по Зіс ланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зач. 66

Одному багатому чоловікові зародила нива. І міркував собі, кажучи: Що зроблю, що не маю де зібрати своїх плодів? І сказав: Оце зроблю: розберу мої стодоли й більші збудую і там зберу всі плоди й моє добро, і скажу моїй души: Душе, маєш много добра, що лежить на многі літа: спочивай, їж, пий, веселися. І сказав йому Бог: Безумний, цеї ночі твою душу візьмуть від тебе, а те, що наготовив єси, кому буде? Так є з тим, хто собі збирає, а не в Бога багатіє. І сказав до своїх учеників: Тому кажу вам: не журіться душею, що їстимете, ані тілом, у що одягнетеся. Душа більш від поживи, а тіло більш від одежі. Погляньте на круків, що не сіють ані жнуть; у котрих нема комори, ані стодоли, а Бог кормить їх; оскільки ви далеко ліпші від птиць. Хто ж із вас журбою може додати до свого зросту один лікоть? Коли отже ані того, що найменше, не можете, чого ж про інше журитеся? Погляньте на лілії, що ані працюють ні прядуть, а кажу вам, що й Соломон у своїй славі не зодягався так, як одна з цих. Коли ж траву, що сьогодні на полі, а завтра в піч вкидають, Бог так зодягає, оскільки більше вас, маловіри? І ви не шукайте, що їстимете, або що питимете, і не виноситься вгору; бо того всього народи світу шукають, а ваш Отець знає, що ви потребуєте того. Ви шукайте тільки царства Божого, а це доложиться вам.

Непорочне зачаття Пресв. Богородиці

По Луці св. Євангеліє читане (зач. 3).

У той час післаний був ангел Гавриїл Богом в місто Галилейське, котрому на імя Назарет, до Діви обрученої мужови, котрому на імя Йосиф, з дому Давида; а імя Діви Марія. І коли ввійшов до неї ангел, сказав: Радуйся, благодатна, Господь з Тобою. А вона затрівожилася тим словом і подумала, що це за поздоровлення. І сказав їй ангел: Не бійся, Маріє, бо ти знайшла ласку у Бога. Це зачнеш в утробі і породиш сина і назвеш його на імя Ісус. Цей буде великий і Сином Вишнього назветься, і дасть йому Господь Бог престол Давида, його отця; і царюватиме над домом Якова по віки. І його царству не буде кінця. І сказала Марія до ангела: Як це буде, коли мужа не знаю? А ангел у відповідь сказав їй: Дух святий зійде на тебе і сила Вишнього отінить тебе; тому й Святе, що народиться з тебе, назветься Сином Божим. А це Єлисавета, твоя родичка, і вона зачала сина в своїй старості, і це шестий місяць у тої, що її називають неплідною. Бо не буде неможливе у Бога всяке слово. І сказала Марія: Це я слуга Господня, нехай буде мені по слову твому; і відійшов від неї ангел.

Недільна Наука

БЛАЖЕНІ ВБОГІ ДУХОМ

Жадоба світових дібр становить одну з найбільших перешкод в осягненні Божого царства. Мабуть чи не найбільше людей у світі забуває про цю поважну правду, переступаючи найважніший наказ Спасителя: "Шукайте тільки Божого царства, а це доложиться вам". Погоня за дочасними добрами міліони душ завела у вічну погибіль. А кілько людей чинить нещасливими за життя, того ніхто не годен счислити. Спаситель бачив, яка велика небезпека грозить відси душам і тому не обмежується в Своїй науці до загальної остороги перед погонею за дочасними добрами, але при всякій нагоді вчить, яке має бути наше правильне відношення до земних багатств. Наука Христова на цій точці для нас така важна, що мусимо їй посвятити більше уваги.

Передовсім мусимо здати собі справу з того, що Спаситель не відкидає зовсім земних дібр, так як це робили й нині ще роблять деякі сектанти. Дочасні добра створені для людей, щоб вони їх уживали по Божій волі. Людина має навіть подекуди обовязок дбати про землі добра, однак мусить памятати, що ціль чоловіка є Боже Царство, а все дочасне має йому помагати в осягненні цеї цілі. Не вільно християнинові привязуватися душею до земних багатств. Щасливими назвав учитель убогих духом і таким обіцює небесне царство. Зате багачеві легше пролізти крізь ушко голки як Боже царство осягнути. Очевидно треба тут розуміти тих, що душею привязані до майна, що виключно для багатства працюють, в багатстві бачать ціль свого життя, в нагромаджуванню його не знають стриму, топчуть Божі закони. Біблійний багач пішов по смерти до пекла, а бідак Лазар на лоно Авраама. Не є зле багатство само в собі, однак воно становить для душі небезпеку упадку. Головно ж небезпечною стає погоня за багатством. Може хтось бути релігійний і заразом посідати велике майно. Багато однак з тої побожности стратить він тоді, коли сам безпосередньо продумує над способами побільшення своїх дібр. Він може не затратити віри, але зовсім певно затратиться в його душі ясний образ послідньої цілі, небесного царства. Годі, щоб не сплямив одежі той, хто бгає по болоті.

Головна річ тут духова вбогість. Може хтось посідати велике майно але в той самий час бути вбогим духом, а з другої сторони може крайний нуждар бути подібним до біблійного багача, коли в його серці живе жажда наживи, завість і ненависть до посідаючих. Таких у світі багато. Такі люди звичайно найбільш ворожо ставляться до Церкви та ще роблять їй кривдячі закиди, буцім то вона попирає багатих, а для бідних обіцює царство, але що його у другім світі. Та це є злобне перекручування правди. Христос ніде не робить ріжниці між людьми. Він на всіх вкладає однаковий тягар. Католицька Церква від початку дбайливо опікується бідними, творить захисти для сиріт, притулки для немічних старців, шпиталі для хорих. Сьогодні багато тих діл християнського милосердя переняли на себе світські установи. Спитайте однак бідну сирітку, де їй ліпше: в світськім захисті, чи під опікою Сестер Милосердя. Почуєте, що в Сестер багато ліпше себе діти почувають. Завсіди останеться та правда, що Церква більше добра зробила й робить для бідаків, ніж усі добродійні установи, хоч би вони були найкраще поставлені.

Христова наука про багатство й убогість є Божа й незмінна. Хто її придержується в життю і дбає передовсім про Боже царство, той уже тут на землі почуває себе щасливим. Це вдоволення дочасністю посилає йому Бог у нагороду за те, що тільки про Боже царство старався. Але хто насилує цю Божу правду, на того паде проклін евангельського багача. "Горе вам, багаті..."

Місійне Т-во Св. Йосафата

БАЗАРОВІ ВИГРИ

Подаємо до ласкавої відомости всім Високоповажаним Добродіям Місійного Товариства, що в останній день базару, дня 8-го грудня, який відбувся в салі Читальні Просвіти в Вінніпеґу, було тягнення призначених нагород. Вигра припала слідуючим особам:

1. Г. Реквет, Боннивил, Алтв., ч. 4267 — $50.
2. Анна Опульська, Оттава, Онт., ч. 233 — $25.
3. Анна Клюшевич, Елфинстон, Ман., ч. 4557 — $15.
4. Йосиф Проник, Лакпорт, Ман., ч. 2591 — $10.
5. Розалія Хіта, Давфин, Ман., ч. 11325 — $5.

Щасливим вигравцям переслано їх нагороди, та бажаємо їм обильного благословення Божого Дитятка Ісуса.

Рівночасно дякуємо всім ласкавим жертводавцям, що зі щирістю в своїм серці прийняли базарові книжки Місійного Товариства і прислали свої жертви на добродійні цілі Товариства.

Дякуємо рівно ж українсько-католицькій молоді з парохій Вінніпеґу, а то: св. о. Николая, Покрова Пр. Діви Марії, Пресвятій Тройці на Бруклендс і Пресв. Евхаристії з Іст Килдонан, що щиро помагали зарядові Місійного Товариства в переведенню базару, а Вп. Панночкам тих парохій, що прекрасно урядили в базаровій салі кафетерію і з граціозною зручністю обслугували гостей в часі перекуски. Присутні на салі з великою приємністю подивляли хист молоденьких господинь, які з веселою усмішкою на устах подавали смачні перекуски. Також дякуємо всім гостям, що радо відвідували наш базар, а своєю участю в ріжних грах причинились до загальної добродійної акції. Вкінці складаємо щиру подяку Хвальному Комітетові Читальні Просвіта за відступлення на три дні своєї салі для переведення базару.

Нехай Боже Дитятко Ісус всім заплатить і винагородить, а ми, Заряд Місійного Товариства, від себе кличемо "Спасибі".

Торонто, Онт.

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВИДИНИ В В ЦЕРКВІ СВ. ЙОСАФАТА

Празник св. священмч. Йосафата в Торонті що року стягає великі маси українського народу. Не менше величавим був він і цього року 1945, що випав на неділю, 25-го листопада. Рано, в годині 10-ій, вийшла напроти Преосвященного Кир Ніля церковна процесія з усіма вірними, та прегарно прибраною молоддю в одностроях марійських, під проводом Сестер Служебниць, а церковна асиста з аколітами, семинаристами, богословами й отцями: Дзюрманом, Лесюком, Роборецьким та каноніком Каменецьким, привитала Преосвященного при дверях місцевого парохіяльного дому. Щирий привіт зложив церковний урядник при брамі, а Всч. о. парох А. Роборецький привитав при вступі до церкви.

У празничній проповіді в честь св. Йосафата згадав серед іншого Їх Ексц. Кир Ніль, про страшні вісти, що доходять із цих земель, на яких жив св. священмч. Йосафат. Вісти, що горем, болем і тяжким ударом вдаряють у серце й душу кожного щирого українця-католика. На землях, що на них жив св. Йосафат, перекотилася военна заверюха чотири рази лиш у цій другій світовій війні. З деяких міст і сіл не стало ні сліду. Тисячі родин вивезених, міліони повтікали в світ за очі. Шаліє криваве переслідування нашої Церкви, де не вільно ні сповідатися, ні правити богослуження, ні ходити до своєї церкви. "Навіть молитися ворог не дасть!" Убивається цвіт нашого народу — молодь! Розстрілюється мозок національної сили — інтеліґенцію! Винищується монахів, священиків, єпископів — духовних провідників народу! Хто знає пораз який сповнюються Христові слова: "Кажу вам, що будете плакати й нарікати, а світ буде тішитися..." Завсіди так було в історії Церкви, що вірні ученики Христа боролися, плакали, терпіли, а ворог Христа гуляв, радувався, тріюмфував... Але не забуваймо й на кінець Христових слів: "Ви будете сумувати, але ваш смуток обернеться в радість!" З крови мучеників, повстало насіння християн! Катакомби 300 літнього переслідування нині замінилися в відпустові каплиці, церкви, площі. На місці, де тому 19 соток повис коміть головою камінь і основа Христової Церкви — св. Петро, нині зноситься найбільша базиліка цілого світу — церква св. Петра. Сильна і кріпка Господня рука піднесе й наш український нарід з цієї пропасти, що його вкинули вороги віри й народу й ще "дасть нам дожити свободи днів!"

По Аархієрейській відправі відбувся в церковній салі празничний бенкет.Крім місцевих парохіян церкви св. Йосафата, було багато визначних гостей з церкви св. Покрови й церкви Пресв. Евхаристії в Торонті. Серед інших бесідників у часі бенкету промовляли з Всч. Отців: Канонік П. Каменецьки, А. Роборецький, В. Дзюрман, І. Лесюк, ЧСВВ; з церковного заряду В. Станґрет, а з визначних бесідників: адвокат Роборецький, лікар Сукмановський та ще інші. Кілька слів радости з успіхів парохії св. Йосафата висказав Їх Ексцеленція Кир Ніль, де підніс попри красу внутрішню церкви ще й це, що цього року покрито верх цілої церкви мідяною бляхою і вставлено новий огрівач до церкви.

Вечером був відправлений Молебень до Серця Христового Всч. о. Приймою з Ошави. Відтак у церковній салі було прийняття в честь наших українських вояків, що повернули з війни. Сестри Служебниці з дітьми дали дуже цікавий концерт школярями з Рідної Школи. Вкінці від год. 10 до 12 забавлялася ще весело торонтонська наша молодь у церковній салі.

У слідуючих днях Їх Ексцеленція Кир Ніль у супроводі місцевого пароха Всч. о. А. Роборецького, відвідав нашого хорого Всч. о. Ірху в шпиталі, місцевих парохів міста Торонта: Всч. о. Каноніка П. Каменецького, пароха св. Покрови і Всч. о. В. Дзюрмана, пароха Пресв. Евхаристії. Перевели також кілька хвилин в Інституті ім. Шептицького, що ним заряджує під цю пору Всч. о. М. Заяць. По відвідинах Сестер Служебниць не призабулося й за наших молоденьких семинаристів — питомців із Семинаря св. Августина: В. Бандуру, М. Блаженка, М. Ґрещука, В. Обаряника, Т. Гарасимчука і Я. Рудачека.

Присутній.

Гемилтон, Онт.

АРХІЄРЕЙСЬКА ВІЗИТАЦІЯ ЦЕРКВИ СВ. ДУХА

Неділя, 2-го грудня, 1945, була незвичайно радісною для нас усіх парохіян церкви св. Духа, бо цього року мали ми щастя вітати в себе Їх Преосв. Кир Ніля в нашій парохії.

Вірні, з процесією й отцями: М. Заяцем, Н. Когутом, ЧСВВ, і місцевим парохом о. П. Серветником привитали при церковній брамі о годині 9-ій рано й зараз почалася Архієрейська співана Служба Божа. Співав місцевий вишколений хор під проводом п. диригента Бучинського. При кінці Архієрейського Богослуження привітав від себе і всіх парохіян Всч. о. Серветник заявляючи велику радість з присутности Їх Ексцеленції Кир Ніля.

Преосвященний у словах своєї проповіді дуже тішилися великим поступом парохії св. Духа з кожним роком і зазначили серед іншого, що лиш від минулого року, 1945, скільки много річей доконалося, завдяки ревности Всч. о. П. Срветника й співпраці вірних, як закуплення Інституту ім. Митрополита Шептицького, де першу думку кинено саме минулого року в Гемилтоні в часі Провінціонального Зїзду Української Католицької Молоді; цьогорічне започаткування праці над нашою дітворою в Гемилтоні під проводом новоприбувших Сестер Служебниць; отворення цього року в місяці лютому нової парохії греко-католицької 'св. Михаїла в Гемилтоні; виявлення нових замірів плянованих перевести їх у найближчій будуччині. Йде найважніше про це, щоб витревати в добрих замислах аж до кінця!" Бо коли є якийсь успіх на цьому світі, то одинокий: "постійність, витревання, кінцева доброта людини!"

Архієрейські відвідини закінчилися многоліттям Церковній Владі, Державній і Народній. Преосвященний Ніль виїхав таки зараз безпосередньо до другої парохії св. Арх. Михаїла на Епископське Посіщення. Піднесений нарід словами Архієрея вертався домів з постановою працювати при церкві ще більше й ревніше для Божої слави й добра нашого Народу.

Присутній.

Папа приняв жидів на послуханню

Святий Отець, Пій XII., приняв на авдієнції в суботу, 29. листопада 70 жидів, увільнених із німецьких концентраційних таборів, що прийшли подякувати Папі за те, що обороняв їх. Папа сказав до них замітну промову, в якій осудив ті безбожні доктрини, що спричинили море горя для міліонів людей у світі.

Святий Отець зачав від того, що поява жидівської делеґації перед Ним найкраще малює ту зміну в поглядах людей, що тепер настала. Їхні терпіння — говорив Святий Отець — були тому, що безбожні теорії расової ненависти, відкинувши Христову науку любови ближнього, захопили значну часть людства. Апостольська Столиця, опираючися на Божому законі, сформулованім в заповідях даних на Синайській Горі а усовершенім в Нагірній Проповіди, все осуджувала ці нелюдські доктрини. Важа заява тут — продовжав Папа — доказує, що ви оцінюєте ту добродійну діяльність Католицької Церкви, що вона розвинула її мимо перепон та обмежень военних, без ріжниці раси, віри чи поглядів тих, кому ту поміч несено.

Церква — говорив Святий Отець — задержує розумну резерву в справах політичного характеру, але думає, що й ті справи можна б справедливо розвязати, якби державні мужі руководились Божою заповідю любови ближнього, вирозуміння та прощення. У вашім горю і терпіннях ви зазнали також спочуття і любови ближнього і за це ви сьогодні прийшли подякувати. Так задержім усі глибоку віру у доброту Всевишнього. В Його імя я прошу опіки і безпеки не лише для вас, але й для всіх людей і всіх народів.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ГРУДЕНЬ

19. Св. о. Николая —
Торгилд — Лума, коло п. Нодворного
23. Неділя —
Нюбрук
Парк Корт. 10 год. рано
Гей Лейк
25. Різдво Христове —
Менлій, Калмар, Голден місто — год. 11:30 пастирка і співана Служба Божа.
Коперник, год. 10:30.
26. Обр., Соб. Пр. Б., св. Йос. —
Ледук, Равидгил, Дейзленд.
27. Св. Стефана —
Коперник

СІЧЕНЬ

1. Новий Рік, Обр. ГНІХ. —
Голден (місто)
6. Неділя —
Менлій, Ричмонд Парк
7. Різдво Христове —
Вайлдвуд, Мінук св. Димитрія.
8. Собор св. Йосифа —
Карвел, Бойл, год. 10.
9. Св. Стефана —
Просперіті, Торсбі

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Стрий, Св. Онуфрія Смокі Лейк
22. Неп. Зач. — Еґрімонт, Вільна
23. Неділя — Редвей, Спедден
30. Неділя — Восетна (місто)

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

ГРУДЕНЬ

19. Св. о. Николая — Пархома
22. Неп. Зачаття — Січ
23. Неділя — Орлов
30. — Алтикейн

о. В. Ю. Шумей,
Box 282. Геффорд, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Св. о. Николая — Роблин, Калдер, Зелена
22. Неп. Зач. — Роблин, Мерідейл
23. Неділя — Роблин, Рассел
30. Неділя — Роблин, Ассинибойн.

СІЧЕНЬ

6. Неділя — Роблин, Ґрендвю
7. Понеділок — Роблин (опівночі)
Ґрендвю (опівночі)
(Роблин) св. Михаїла
Ґелберт Плейнс
Петлюра
Врокстон
8. Вівторок — Роблин
Грифтон
Шортдейл
Калдер
Зелена
9. Середа — Роблин
Райдінґ Парк
Мерідейл
Того

ОО. Редемптористи
Роблин Ман. Тел. 75

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Альвена фарми
22. Непор. Зач. Пр. Б. — Приймове
23. Неділя по Сош. — Альвена місто
30. Неділя — Праотців — Ланівці

СІЧЕНЬ

6. Навеч. Різдва — год. 10:30 рано, співана Служба Божа і год. 11 вночі Повечеріє Велике з Литією **Альвена місто.**
7. Різдво ГНІХ, год. 5 рано — Ланівці; год. 10:30 — Альвена фарми.
8. Соб. Пресв. Богор., Йос. Об. — Приймове.
9. Первом. Стефана — Сокаль
13. Неділя по Різдві — Боднарі
14. Новий Рік — Ст. Джулієн
18. Навеч. Богоявлення — Альвена місто.
19. Богоявлення — 5 год. рано: Ланівці; год. 10:30 — Приймове.
20. Неділя по Просв.—Альвена місто.
27. Неділя 31 по Сош. — Альвена фарми.

о. В. Чарний,
Вох 150 Альвена, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Кендіяк
22. Непор. Зач. Пр. Б. — Ріджайна
23. Неділя — Мус Джа
25. Різдво (н.ст.) — Годжвел
26. Соб. Пр. Б. (н.ст.) — Ґлентворт
30. Неділя — Трібюн

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Роркетон, коло п. Горнна
22. Неп. Зач. Пр. Богородиці — Зоря
23. Неділя 26 по Сош. — Веллій Ривер, місто.

СІЧЕНЬ

6. Нед. Нав. Різдва — Зоря
10 год. веч. св. сповідь—Сифтон.
11 год. веч. Повеч Вел.—Сифтон.
12 год. опівн. Торжественна співана Служба Божа — Сифтон.
7. Пон. Різдво — о год. 9 рано: Фишинг Ривер.
8. Вівт., Соб. Пр. Бог. — Тут Зед.
9. Сер., св. Стефана — коло п. Горина.
13. Неділя по Р. — В. Ривер—фарми.

о. М. Оленьчук,
Сифтон, Ман.

ГРУДЕНЬ

19-го —
Пено
23-го —
Восток св. Михаїла
Ренфурлі
Плейн Лейк
24. Навечіря Рождества ГНІХ:
10 год. веч. — Велике Повечеріє, Утреня; 12 год. опівночі: Співана Служба Божа. Такий порядок у слідуючих:
Веґревил
Чипмен
Борщів
Скаро
Новий Київ
Гилліярд св. Івана Хрестителя
25. Рождество ГНІХ —
Восток св. Николая, 9 год.
Іннисфрі місто, 10 год.
26-го —
Гилліярд місто

СІЧЕНЬ

7-го —
Менвил (10-та година уночі)

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Енгел Лейк
22. Непор. Зач. Пр. Діви — Дервент (місто)
23. Неділя — Дервент (коло Ханасиків)
25. Різдво Христове (н. ст.) — Виллингдон (год. 12 вночі) Мирнам (год. 8 рано)
30. Неділя — Ту Гиллс

СІЧЕНЬ

6. Богоявлення (н.ст.) — Мирнам (8 год. рано)
7. Різдво Христове (ст. ст.) — Дервент місто (год. 12 вночі) Нортерн Веллій (год. 8 рано)
8. Собор Пр. Богородиці і св. Йос: Дервент коло Ханасиків
9. Св. Стефана — Енгел Лейк

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Малой
22. Неп. Зач. П. Д. — Айрон Ривер
23. Неділя 26 по Сош. — Еншав

BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая Чудотворця — Прейрі Ривер
22. Непор. Зач. Пр. Д. М. — Вікс
23. Неділя Праотців — Годсон Бей Джонкшен
30. Неділя Перед Різдвом ГНІХ — Поркюпайн Плейнс

СІЧЕНЬ

6. Неділя св. Отців і Навеч. Різдва— Годсон Бей Джонкшен
7. Різдво ГНІХ — Годсон Бей Джонкшен
8. Собор Пр. Богор. — Гай Тор
9. Св. Первом. Стефана — Вікс
13. Неділя по Різдві — Флин Флон
14. Новий Рік — Прері Ривер
19. Богоявлення ГНІХ — Годсон Бей Джонкшен
20. Неділя по Просв. — Де Па
27. Неділя 31 по Сош. — Поркюпайн Плейнс

о. Н. Чорній
Бокс 34 Годсон Бей Джонкшин

ГРУДЕНЬ

19. Середа — Озерна
22. Субота — Долини
23. Неділя — Сенді Лейк
30. Неділя — Мензі

о. М. Григорійчук,
о. І. Кришталович
Сенді Лейк, Ман. Тел. 90-13.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая (річниця Зап. Брацтва св. Николая) Арран місто
22. Непор. Зач. М. Б. — Ґлен Елдер
23. Неділя — у родини Николая Ягельніцького: Гаес
25. Різдво Христове, н. ст. — Норквей
30. Неділя — Пелей

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Відень
22. Непор. Зачаття — Виннипеґозис фарми
23. Неділя — Медовлендс
30. Неділя — Україна

СІЧЕНЬ

6. Неділя — Савт Бей
7. Різдво Христове — Виннипеґозис місто.
8. Собор Пр. Богор. — Форк Ривер
9. Первом. Стефана — Відень
13. Неділя — Палп Ривер
14. Новий Рік — Дак Ривер
19. Богоявлення — Відень
20. Неділя — Медовлендс
27. Неділя — Драй Ривер

о. Е. Фик
Вох 102. Виннипеґозис, Ман.

ГРУДЕНЬ

22. Неп. Зач. Пр. Б. — Борщів
23. Неділя — Вонда
25. Різдво ГНІХ. н.ст. — Волверін 12 година вночі на Святий Вечір. Ґернзей
26. Соб. Пр. Б. і св. Йос. — Ґернзей
30. Неділя — Ростерн (св. Духа)

о. П. Криворучка,
304 4-та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

ГРУДЕНЬ

30. Неділя — Дрифтинг Ривер

СІЧЕНЬ

6. Неділя— Пайн Ривер
7. Різдво — Вночі Етелберт год. 10 рано: Ґарленд
8. Собор Пресв. Богор. — Венлав і Ровдз
9. Св. Стефана — Минк Крік
13. Неділя — Слейтер
14. Новий Рік — Кован
19. Йордан — Етелберт
20. Неділя — Минк Крік

о. А. Луговий,
Вох 85. Етелберт, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Дана
22. Непорочне Зачаття Пр. Богор. — Твей
23. Неділя — Єллов Крік
30. Неділя — Карпентер

о. К. Лотоцький,
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 88

ГРУДЕНЬ

19. — Св. Николая — Мерівил, храм.
22. Н.З.П.Д.М. — Меклавел
23. — Сісил
30. — Ніпавин, Міт Парк — о. Криворучка.

о. М. Мельник
750-15 Стріт Вест. Принс Алберт.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Садлов
22. Непор. Зач. Пр. Б. — Тиндал
23. Неділя 26 по Сош. — Елма
25. Різдво ГНІХ. (н.ст.) — Гадашвил
30. Неділя Праотців — Тиндал

о. Й. Кормило,
Босежур, Ман. Тел. 63.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Ормсайд
22. Неп. Зач. Пр. Б. — Чехів
23. Неділя — Прісвил
30. Неділя — Григорів

о. П. Пасічник,
Вох 95. Прісвил, Саск.

ГРУДЕНЬ

22. Непор. Зачаття — Доброводи
19. Св. о. Николая — Тязів
23. Неділя — Рама
30. Неділя — Фостон

о. І. А. Головка
Вох 23. Рама, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Св. о. Николая — Олеша
22. Неп. Зачаття П.Д.М. — Василів
23. Неділя — Канора, Кемсек
30. Неділя — Ронемід, Тедмор.

о. Мирослав Колодій,
Вох 57. Канора, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая — Келд
23. Неділя — Давфин
23. грудня, о год. 2:30 пополудні — парохіяльні збори в Давфині.

о. Гр. Теплий,
Вох 64. Давфин, Ман.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Листопад у Виндзорі, Онт.

В життю українців Виндзору листопад, 1945 року, позначився визначними подіями. Мабуть ніколи перед тим українці цього місця не переживали таких поважних днів у листопаді.

Сталось це в наслідок двох фактів, а саме — виступу д-ра Л. Мишуги з Ню Йорку на Громадськім Вічу КУК 11-го листопада і імпозантного виступу д-ра Л. Цегельського з Филаделфії в 27-му річницю "Першого Листопада", дня 18-го листопада.

ГРОМАДСЬКЕ ВІЧЕ

Після вложеного пляну, Комітет Допомогового Фонду скликав Громадське Віче. І хоч Виндзор знайшовся під знаком загального страйку та юнійних мітінґів, то все таки на віче прибуло видне число громадян, щоб вислухати промовців. Віче було скликане в цїли допомоги українським збігцям в Европі.

Віче відкрив Всч. о. В. Осадець, голова місцевого КУК, а опісля п. М. Чаборик подав звіт з дотеперішньої допомогової акції в Виндзорі.

П. Б. Зелений, палкими словами взивав присутніх до найщедріших жертв для скитальців, а вкінці представив присутнім д-ра Л. Мишугу, який на прохання КУК прибув з Ню Йорку, щоб своєю бесідою потягнути українців Виндзору на щедрі жертви для нещасних вигнанців.

Др. Мишуга в своїй красноріічевій і переконуючій промові представив життя наших скитальців в Европі не тільки як проблему українську, але й як проблему міжнародньої ваги. Вона є наслідком невдоволення певної частини европейського суспільства й містить у собі зародки політичних кріз, що можуть принести для людства знов багато терпінь. Шановний бесідник пічеркнув, що допомогові Комітети в Америці, Канаді й Европі мають тепер характер чисто добродійних установ але з часом можуть набрати великої ваги і значіння так в українських як і в міжнародніх політичних подіях. Після нашого зацікавлення допомогою скитальцям, після висоти наших жертв для них і взагалі нашою акцією допомоги війни, англьосаксонці й інші народи оцінюють нас і в міру тої оцінки нашою визвольною справою зацікавлюються. Далі згадав бесідник про тих, що захвалюють нам тут за океаном "демократію" Сталіна і заохочують нас вертатись до совєтського "неба", а самі чогось уперто хочуть залишитись на американській "буржуазній" землі.

Опісля переведено успішну збірку.

СВЯТО ПЕРШОГО ЛИСТОПАДА

В слідуючу неділю, 18-го листопада відсвятковано величаво 27-му річницю Першого Листопада при участи д-ра Л. Цегельського.

Листопадове свято відбулося двома величавими концертами. В середині міста пополудні, а в східній частині вечером, бо тут нема такої великої української салі, що на листопадове свято помістила б усіх.

В програму концерту входили хорові пісні, соля, дута орхестра, деклямації й промови. Хорові точки сповняли три наші місцеві хори: української католицької парохії під проводом пані В. Добровольської, Тов. Просвіти під управою Гр. Сторожука і хор УНО "Сурма" під проводом М. Гладиша. Дута орхестра зорганізована братами Фурґалів, дала присутнім велику насолоду і оплескам не було кінця. Сольоспіви виконали пані В. Добровольська і панна І. Петришин акомпаніювала. Пані Добровольська показалась справжньою артисткою в виконанні пісні, як під зглядом технічним так і під зглядом чуттевої експресії. Не дивота, бо вона ж диригентка хору. Знов панна Рижак посідає чудовий кольор і не аби яку силу свого сопранового голосу і коли б їй дати належне вишколення, то її виступ на сцені великих оперових театрів запевнений. З великим чуттям виголосив деклямації член МУН, В. Мисевич.

Та найцікавішою і найуспішнішою частиною концерту були дві промови д-ра Цегельського з Филаделфії. У своїх промовах шан. бесідник торкнув дуже важних питань української визвольної справи з минулого, теперішнього й будучого. Говорячи про Листопадові Дні в Галичині, він змалював події, що попередили листопадовий зрив, що слідувало по зриві не тільки в Галичині, але на всіх українських землях.

Д-ра Цегельського супровожали зі сцени гучні оплески, які скінчились аж тоді, коли цей золотоустий ще раз появився на сцені. Так було на обох промовах шановного гостя, про якого память у виндзорській громаді залишиться на довгі, довгі часи.

По концертах в обох салях, п. М. Чаборик проголошував відкриття зборів, а секретар КУК, В. Дужий, прочитував резолюції, в яких звертається увагу Канадійського Уряду на положення українських скитальців в Европі і рівночасно проситься його, щоб вплинув на союзні держави на заході в цїли надання скитальцям права азилю. Резолюції прийнято одноголосно на обох зборах.

В. Дужий, секр. К.У.К.

Монтреал, Кве.

(Пойнт Ст. Чарлс)

ЛИСТОПАДОВИЙ КОНЦЕРТ

В неділю, 11-го листопада, поважне число місцевих громадян зійшлося на концерт, щоб своєю присутністю віддати честь творцям листопадових подій.

Концертова програма була багата й ріжнородна. Як хоральні так і інші точки були виконані старанно і вповні задоволяючо. Хором проводив п. Ст. М. Федущак. Відчит виголосив п. Ст. Дзеро, а кінцеве слово парох, Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ. Підчас концерту, на заклик п. Ів. Онишкевича, переведено збірку на скитальців. Збірку, в сумі $110 вислано до Епископської Канцелярії.

ПУЩЕННЯ

В неділю, 25-го листопада, любителі товариства зійшлися на передпилипівковий бенкет. Всі столи в просторій салі були зайняті парохіянами й гістьми. Гостей прийняли смачною вечерею наші пані з жіночого товариства. Правда, немало труду вони вложили в те приготування, але за те з приємністю гляділи на вдоволених гостей, що зійшлися в такому великому числі.

При першому столі сиділи: Всч. оо. ігумен Й. Тимочко, ЧСВВ, і С. Шевчук, ЧСВВ, парох, посол до домініяльного парляменту і великий приятеле українців, п. Т. Гілі, п. Мурмилик з Кенада Стіл Ко., жовніри, що недавно вернулися з війська й інші гості. Господарем бенкету був п. Ів. Онишкевич. Йому при цій нагоді справили несподіванку його приятелі за повну посвяти працю для парохії, в котрій він займає уряд заступника предсідника, і вручили йому на памятку гарний наручний годинник. І тут не забули про наших братів тай на заклик п. Онишкевича присутні зложили $85.91. І цю суму відіслано до Епископської Канцелярії.

Так то українська греко-католицька парохія св. Духа використала ці дві нагоді, щоб помогти нашим потребуючим братам і сестрам.

Пойнт Ст. Чарлс, хоч ще не має своєї церкви, хоч ще тут відбуваються богослуження в школі, хоч добрі люди складають свої жертви на будову церкви, то мимо того ніколи ця парохія не останеться позаду, коли йде про піддержання доброї справи.

Кор.

Помер у жовтні, 1945

Бл. п. Теодор Когут

В околиці Джесмин, Саск., помер у жовтні, 1945, бл. п. Теодор Кокут, в 71-му році життя. (Посмертна згадка була поміщена в У.В. з 30-го жовтня, 1945).

Стрий, Алта.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ЗА БЛ. П. Н. КУЧЕРА

Дня 17-го листопада в домі М. і А. Кучерів відбулося поминальне богослуження за їх сина Николая, що помер майже нагло в серпні. По богослуженню і по спільним обіді, на зазив п. Романюка, учасники зложили $23.65, з чого на наших скитальців $20, а на Українські Вісти $3.65. Збіркою зайнявся Василь Мацюра. Зложили слідуючі: По $1.50: Г. Пелех. По $1: П. Романюк, Ф. Лесків, М. Кучер, Д. Панас, І. Бойко, Д. Дж., М. Мочульський, П. Мацюра, В. Давидович, Р. Запісоцький, С. Пахолок, М. Роґатинчук, А. Кучер, Н. Пелех, Й. Баранець. По 75с: В. Сірант. По 50с: Г. Баланецький, В. Мацюра, Й. Мазур, П. Рурка, М. Рурка, П. Лесняк, І. Стибел, С. Гук, С. Куник. Решта дрібними датками.

Жертводавцям щира подяка.

Вох, Алта.

ЗГАДКА ПРО П. В. ПОПОВИЧА

Дня 29-го листопада відбувся похорон бл. п. Василя Поповича. Похоронні богослуження відправив Всч. о. Є. Химій.

Покійний походив з села Назірна, повіт Коломия. До Канади приїхав 1912 року й поселився в околиці Вох.

Бл. п. Василь Попович лишив по собі в смутку свою подругу, трьох синів і одну доньку. Покійний був діяльним членом нашої католицької парохії, будучи її старшим братом довгі роки.

По поминальнім обіді, на заклик п. Бордюжка, зібрано на Українські Вісти $4.82.

Ґилберт Плейнс, Ман.

ВІНЧАННЯ ПАННИ АДЕЛІ СИРНИК З П. ВАСИЛЕМ ДУДАРЕМ

Панство Василь і Аделя Дудар.

Дня 29-го липня, 1945, Впр. о. капелян М. Т. Пелех звінчав у місцевій греко-католицькій церкві панну Аделю Сирник з п. Василем Дударем. Весільне прийняття відбулось у домі родичів молодої, панства Сирників.

Бувша панна Аделя Сирник, дочка панства Антонії й Луки Сирників, скінчила вищу школу в Дівочій Академії Сестер Служебниць у Йорктоні, де була головою Марійської Дружини, а опісля скінчила учительський курс у Манітобі й учителювала близько дому. В 1943 році була вона головою УКЮ, а на весні, 1945, була вибрана на королеву карнавалу в Ґилберт Плейнс.

П. Василь Дудар, син панства Варвари й Григорія Дударів, також учитель і брав участь у народній праці, в спорті й музиці.

Тепер панство Дударі учителюють в містечку Гарленд.

Молодій парі бажаємо всього найкращого в їх супружому життю.

Плейн Лейк, Алта.

ЗГАДКА ПРО БЛ. П. КАТЕРИНУ ЗАЛЕЩУК

В понеділок, 19-го листопада, в Мізирекордія шпиталі в Едмонтоні померла Катерина Залещук, жена Василя Залещука, в 58-му році життя. Заосмотрена св. Тайнами померла вона в шість тижнів по смерти своєї матери.

Покійна Катерина родилася в Корсові, повіт Броди, з дому Заяців. Приїхала до Канади 1910 року разом з чоловіком і мамою та замешкали в Плейн Лейку. Хоч сама довгі роки слабувала, то з пожертвованням і любовю доглядала свою стареньку хору маму до послідного її віддиху.

В четвер увечері, Всч. о. М. Дацюк, ЧСВВ, при участи парохіян відспівав панахиду, а в пятницю, 23-го листопада, відправив усі похоронні богослуження. Тіло пікійної похоронено на цвинтарі в Плейн Лейку.

По похороні, підчас обіду в домі Залещуків, згадали про взнеслі чесноти пок. Катерини та при тій нагоді зложили на пресу $9.00, з того на Українські Вісти $4.50. Збіркою зайнявся п. І. Варава.

Бл. п. Катерина полишила в смутку мужа і 4 дітей: Анну замужну за І. Ґолиновського, Николу — при батькові, Марію замужну за І. Дацика в Едмонтоні, і Настю, що також робить в Едмонтоні, та 3 внуків.

ПОДЯКА

Складаємо сердечну подяку Впр. оо. Василіянам в Едмонтоні й латинським священикам за духовну обслугу хорої, парохові, Всч. о. М. Дацюкові, ЧСВВ, за останні прислуги для покійної і за пращальну проповідь, як теж усім своякам і парохіянам за участь у похороні і розраду нас у нашім великім смутку. Нехай Вам Господь того не забуде.

Василь Залещук і діти.

* * *

ХРЕСТИНИ ДОНЬКИ ПАНСТВА І. ШТОҐРИН

В четвер, 29-го листопада, в домі п. Івана Штокрина Всч. о. М. Дацюк, ЧСВВ, уділив тайну св. Хрещення їх першій донечці Рузі Анастасії. При цій нагоді о. парох зложив побажання малій Рузі й її родичам, а бабуня новоохрещеної дитини зібрала між присутніми $2.90 на Українські Вісти.

Жертводавцям подяка, а панству Штоґринам бажаємо потіхи з їхньої доньки.

ПИШІТЬ КОРОТКО!

Всіх тих, що пишуть дописи до Українських Вістей, просимо: пишіть коротко! Довгі дописи мусимо скорочувати з браку місця в ґазеті.

РЕДАКЦІЯ.

Гемилтон, Онт.

БОГОУГОДНА ЖЕРТВА

Є люди, які чим більше дають на Боже, тобто жертвують на будову дому Божого, чи на прикрасу його, то Всевишній віддає їм сторицею. До таких жертвенних належить і п. Теодор Лесюк. Хоч людина в дуже поважному віці, бо досягає сімдесятки, а до того й без рідні, то все таки спромігся купити для нашої церкви Служебник, що його видали ОО. Василіяни й який коштує $69. Пан Лесюк походить з села Замулинць, коломийського повіту, і вже 34 роки перебуває в Гемилтоні. Господарі п. Лесюка, панство І. Левчуки, з нагоди посвячення Служебника приготовили прийняття в своїм домі, в часі якого згадано й про жертви на добрі цїли. Присутні зложили $12.25, з того $9 на поміч нашим Сестрам Служебницям в Гемилтоні, а $$3.25 на Українські Вісти.

Зложили по $5: панство І. Левчуки і панство Серветники; по $1: Т. Лесюк і пані Бучинська; по 25с: В. Поплавський.

Жертводавцям щира подяка, а п. Лесюкові бажаємо доброго здоровля на многі літа.

О. Б.

* * *

СПРАВЛЯЛИ УРОДИНИ

Добрий це звичай, коли люди чи то при забаві, чи при інших нагодах не забувають про це, щоб щось зложити на добрі цїли. І коли припав день уродин панства Соколовських, то їх приятелі з тої нагоди справили їм у їх домі несподіванку, якою зайнялися пані Анна Деник й пані Анна Ткачук. Господарем прийняття був п. М. Деник, який при тій нагоді попросив о жертви на добрі цїли. Зібрано $11.25, з того $7 на поміч Сестрам Служебницям, а $4.25 на Українські Вісти.

Зложили по $1: пп. Соколовський, Демчук, Зальота, Панчишин, Леськів, Ґлухий, А. Рибіцький, Наґі; по 50с: пп. Ткачук, Дм. Чернець, Симсон; по 40с: Дм. Лащук; по 35с: п. Куріець; по 25с: пп. Лащук, Леськів, Барнес і М. Деник.

Жертводавцям щира подяка а пп. Соколовським нехай Всевишній держить при здоровлю на многі літа.

О. Б.

Новий Київ, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА П. І М. ШПАК

В неділю вечером, 18-го листопада, свояки, сусіди й прителі справили несподіванку для панства Павла й Марії Шпак в Ту Гилс. По вечері гарно забавлялися при веселім співі.

* * *

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА В. І Е. ГРИЦІВ

Три дні пізніше майже ті самі гості справили несподіванку для панства Василя й Евгенії Гриців у Новому Киеві. А що господарі мешкають у новій, ще не викінченій хаті, крім вечері, привезли з собою і стіл з кріслами їм у дарунку. В часі вечері о. парох М. Дацюк, ЧСВВ, побажав панству Грицівам в імени всіх і відспівано їм многоліття. Пізніше промовляли їхні родичі та інші гості, а накінець зложили подяку всім за несподіванку самі господарі.

При цій забаві, на заклик о. пароха, зібрано $10. Збіркою зайнявся п. Никола Гриців.

Всім жертводавцям щира подяка.

Вінніпеґ, Ман.

Загальні річні збори української греко-католицької парохії св. Покрови, 965 Буйд вулиця, відбудуться в неділю, 23-го грудня, 1945, в годині 2:30 пополудні в домівці при церкві.

Просимо всіх прийти на означений час.

За Заряд Парохії:

о. С. Семчук, парох,

Р. Калинюк, писар

Куквил, Алта.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ЗА БЛ. П. Т. ПІХ

В місцевій церкві 15-го листопада відбулося поминальне богослуження за бл. п. Тетяну Піх. По відправі всі вдалися до дому, де жила покійна, на спільний обід і по обіді, на зазив Івана Мальованого, присутні зложили на наших українських скитальців $15.75.

Присутній.

Левой, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ВАСИЛЯ ЦВІГУНА

У вівторок, 20-го жовтня, помер Василь Цвігун, проживши 61 років. Похорон відбувся 3-го листопада з церкви Пресв. Тройці в Плейн Лейк. Заупокійні богослуження відправив Всч. о. Мирон Дацюк, ЧСВВ. Підчас обіду, що відбувся в Народнім Домі, на заклик о. пароха, зібрано $15.90 на українських скитальців в Европі.

Покійний Василь Цвігун приїхав до Канади з Звиняча, повіт Чортків, 1913 року, й поселився в околиці Калґарі. По 6-ох місяцях вернувся до Старого Краю, де його захопила перша світова війна, підчас котрої попав у російський полон і перебув на Сибірі 7 років. Потім вернувся додому та не застав уже жінки при живих, тільки лишився малий синок, Василь. Оженився другий раз і приїхав до Канади в 1923 році й перебував в околицях Плейн Лейку. Великі його заслуги тут при будові Народнього Дому та прикрасі церкви гарними престолами і т. п. Послідні два роки працював на гостинці Аляска. Вернувся до Левой у 1944 році і перебував у сестрінка Стефана Предика, який занявся похороном.

Покійний полишив у старому краю жінку і двоє дітей, Василя і Зосю.

Форт Виллям, Онт.

З ЗОЛОТОГО ЮВІЛЕЮ ПОДРУЖЖЯ ПАНСТВА ЙОСИФА Й АННИ КРУШЕЛЬНИЦЬКИХ

Панство Йосиф і Анна Крушельницькі

Дня 17-го листопада панству Крушельницьким минуло 50 літ у подружім життю. Коли Всевишній наділив цею ласкою панство Йосифа й Анну Крушеницьких, то вони в подяку подбали, щоб у день їхнього золотого ювілею відправилась благодарственна Служба Божа та щоб у цю хвилю прийняти ювілейне благословення з рук свого пароха, Всч. о. Ярослава Чижа.

В неділю, 18-го листопада, по відправі, наші парохіяни і близькі приятелі панства Крушельницьких зійшлися в салі під церквою, щоб взяти участь в обіді, приготованім панями в честь ювілятів.

За столами засіли гості, а за головним столом, побіч Всч. о. пароха, приміщено врадуваних такою милою несподіванкою ювілятів та їхню рідню.

З дітей ювілятів були: п. Антін Крушельницький зі своєю дружиною і пані Ольга Гвайт з Вінніпеґу.

По обіді о. Я. Чиж пояснив значіння спільного обіду і згадав про заслуги ювілятів у праці й жертвенности для місцевої парохії.

Пан Йосиф Крушельницький довші літа вчителював та вів рідну школу, був дяком при нашій парохії за дуже скромною винагородою та все щиро жертвував на потреби своєї церкви, чого доказом є прекрасний головний престіл, як незабутній дар для нашої церкви від панства Крушельницьких.

Панству ювілятам вручено від присутніх приятелів дарунки а відтак на просьбу Всч. о. Пароха на адресу ювілятів промовили пп. Дмитро Марценюк, Николай Солтис, пані Ева Опецька і пані Катерина Підлужна.

Пан Антін Крушельницький і пані Ольга Гвайт у-коротких словах подякувала гостям за таке величаве вшанування їхніх родичів, а вкінці покликано до слова п. Йосифа Крушельницького, який у зворушливих словах сердечно дякував усім, що в день їхнього ювілею виповнили їх старечі серця неописаною радістю тим, що справлено їм таку милу й незабутню несподіванку.

На заклик Всч. о. Я. Чижа гості зложили на нашу пресу $33.85, з чого $17.85 на Українські Вісти.

По $1 жертвували: Всч. о. Я. Чиж, п. Й. Крушельницький, пп. Д. Марценюк, Н. Солтис, В. Крушельницький, пані Джекобсон, Л. Кардинал, І. Гоян, Г. Кучерка, Т. Литвин, А. Козлюк, Н. Бельбас, С. Фурик, пані Фурик, Ф. Вензель. По 75с: пані Параскевія Гайчарик. По 50с: пані К. Підлужна, пані А. Гнатів, пані Е. Опецька, пані А. Крушельницька, пані Л. Кардинал, пані Питльована, пп. А. Крушельницький, В. Мазуркевич, В. Вітів, М. Улашин, В. Олійник, М. Зазуляк, А. Вахоткевич, Федорович, пані Стефішин і пані Крижановська.

Переведенням збірки займились п. Дмитро Марценюк і п. Николай Солтис. Всім жертодавцям сердечна подяка, а панству Ювілятам — Йосифові й Анні Крушеницьким — сотвори Господи многая літа в їх дальшій життевій мандрівці.

Кореспондент.

Олеша, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАННИ МАРІЇ МАДАРАШ З П. АДОЛЬФОМ ФУЛАВКОЮ

В неділю, 11-го листопада, в місцевій церкві Пресвятого Серця Христового відбулося вінчання панни Марії Мадараш із Адольфом Фулавкою. Панна Мадараш послідні два роки була головою місцевого відділу У.К.Ю. і все діяльною в парохії. Акту вінчання довершив місцевий парох, Всч. о. М. Колодій.

Після відправи весільний обід відбувся в домі матери молодої. В часі обіду о. парох зложив побажання для молодої пари на порозі їхнього нового життя. Згадав також про втрату, котру У.К.Ю. поносить, бо Марійка буде жити подальше від Олеші, та рівночасно висловив надію, що вона буде й набудуче діяльна, хоч не в нас то на Рамі чи в Добродах.

При забаві гості розвеселили й українську католицьку пресу і зложили $8, з чого на Українські Вісти $4. Зложили по $2: панство А. і М. Фулавки; по $1: о. М. Колодій, Д. Березовський; по 50с: В. Мадараш, П. Гадубяк, В. Прокоп; по 25с: Гадубяк, І. С. Мадараш, С. Вйонзек, Я. Березинський, Й. Дяків, З. Мацала. Решта дрібними датками. Всім жертводавцям щира подяка, а молодим панству Фулавкам бажаємо Божого благословення і многих літ.

Антонівка, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ДМИТРА РАТУШНЯКА

В суботу, 20-го жовтня, помер на серцеву недугу в 57-ім році життя Дмитро Ратушняк. Покійний прибув зі своїми родичами в 1902 році до Канади з села Антонівка, чортківського повіту. В 1908 році оженився з Теклею Шевчук і замешкав на своїому гомстеді на північний схід від Канори. Все своє життя бл. п. Дмитро Ратушняк належав до місцевої парохії Успення Матери Божої в Антонівці, Саск. Коли в пробних часах для нашої Церкви багато слабших характерів заломилися і відпали від церкви, він усе був при церкві і її правних священиках. Похорон відправив місцевий парох, Всч. о. М. Колодій, у понеділок, 22 жовтня. В пращальній бесіді о. парох звернув увагу на шляхотні прикмети характеру покійного. Спочив бл. п. Дмитро на місцевому кладовищі коло парохіяльної церкви. В часі похорону присутні зложили на нашу українську католицьку пресу $8, з того на Українські Вісти $4. Всім жертводавцям щира подяка, а бл. п. Дмитрові сотвори Господи вічну память.

Елма, Ман.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА А. ІВАНОЧКІВ

Панство Андрій і Анна Іваночки з родиною

По відправі 18-го листопада, Всч. о. Кормило охрестив сина панства Андрія й Анни Іваночків у їх домі.

На хрестинах були гості з ріжних місцевостей. По обіді на заклик п. І. Вахни зібрано $52.25 на дарунок для похресника, після чого промовляли о. Кормило і закликав до збірки на українську пресу. Зібрано $10.35, з чого $8 на Українські Вісти. Жертводавцям щира подяка а панству Іваночкам бажаємо потіхи з їх сина.

Присутній.

Редвотер, Алта.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ЗА БЛ. П. Д. САДОВОГО

Дня 10-го листопада відбулося поминальне богослуження за бл. п. Дмитра Садового в місцевій церкві, за старанням його сина Петра. По відправі всі вдалися до дому Петра на спільний обід, де на зазив Івана Пухаліка зложили для наших українських скитальців $8.20.

Свій.

Де згода в родині

—Я чув, що ви ніколи не сваритесь дома. Як ви це робите?

—Дуже просто. В день жінка сама дома, й робить що хоче, а у вечорі я є дома, й роблю що вона хоче.

Трепери, Фармері

ВИ ДІСТАНЕТЕ

Вищі Ціни і Скоршу Заплату

ЯК ВИШЛЕТЕ ШКРИ ДО НАС

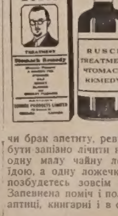
Ласиці до	$ 3.50
Мінки до	$25.00
Сконки до	$ 3.00
Заяці до	80c
Нелуплені заяці до ..	70c
Каюти до	$10.00
Червоні Лиси до	$10.00

Ми покриваємо оплату пересилки.

Висилайте з довірям до:

London Hide & Fur Co.

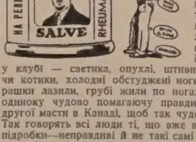
Dept. C., Saskatoon, Sask.



УНИКАЙТЕ ОПЕРАЦІЇ ЖОЛУДКА, ЖОВЧІ!

ЗДОРОВЛЯ ЦІННІШЕ ВСІХ ГРОШЕЙ

Чи ви знаете, що найменше нарушення жолудка нарушує жовч, печінку, нирки, міхур, творить гази, кваси, корчі, кольки, запалення сліпої кишки, творить каміння жовчі-нирок, запалення жолудка, гемороїди, ревматизм, розстроєння нервів та приводить людину до дуже серйозної слабости а часами й невиличимої найліпшою медициною. Отож коли страдаете на жолудок, жовч, печінку, гази, кваси, корчі, жолудка, біль під ребрами, біль з правого чи лівого боку, зага, здуття чи тиснення в ямці, затвердження, клопіт мочевого каналу, нестравність чи брак апетиту, ревматизм, гемороїди і т. п. Не чекайте до завтра бо може бути запіано лічити найліпшою медициною, а НИНІ, зараз, СЕЙЧАС ужийте одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою, а одну ложечку на вечір як лягаете спати, що день, аж доки ви не позбудетесь зовсім свого клопоту. Тоді будьте певні за своє здоровля. Запевнена поміч і полегша від першої фляшки. Тепер є до набуття в кожній аптиці, книгарні і в склепах мішаного краму в цілій Канаді.



Мізарг є ворогом Ревматизму і Простуди

ОДИНОКА ПРАВДИВА АМЕРИКАНСЬКА МАСТЬ МІЗАРГ

МІЗАРГ є знаний у кожній хаті в Америці й Канаді роками. Дає ЧУДОВУ запевнену і скору поміч від першого посмарования. Мізарг мастъ витягає найтяжчу застуду чи ревматизм наверх тіла прищиками, які наповнені застудою чи зіпсутою кровю. Страдаючі на біль крижей, плечей, лопаток, карку, рамен і рук, біль у грудях, астма-задуха, біль у клубі — саетика, опухлі, штивні чи дуже болючі ноги, коліна, литки чи котики, холодні обстуджені ноги, почуття поза шкірою тіла як би мурашки лазили, грубі жили по ногах у чоловіків і жінок і т.п. Уживайте одиноку чудово помагаючу правдиву Американську масть МІЗАРГ. Нема другої мастя в Канаді, щоб так чудово і скоро помагала як масть МІЗАРГ. Так говорять всі люди ті, що вже вживали МІЗРГ. Другі масти то є тільки підробки—неправдиві й не такі самі ні тої сили, що масть МІЗАРГ. Тепер є до набуття в кожній аптиці, книгарні і в склепах мішаного краму в цілій Канаді.

СТАРОКРАЄВІ "ДІЯНА" КАПЛІ ВІД КАШЛЮ

Каплі "ДІЯНА" є щоденною медициною в кожній хаті в Канаді, не лишень вони помагають на кашель, але на ріжні випадки, як біль горла, кашель, катар, біль у грудях, протяг уха, а також сматуватись як линиментом. Тепер є до набуття в кожній аптиці, книгарні в склепах мішаного краму в цілій Канаді.

LUSCOE PRODUCTS LIMITED (U.B.)

5 5 7 King Street West, Toronto 1, Ont., Canada

Скликуймо Протестаційні Віча

Доходять дуже сумні вістки і щораз більше тих вісток, про жахливе переслідування нашого населення й Церкви під терором тайної совєтської поліції на зайнятих нею землях України. І коли нарід там позбавлений всякої можливости відізватися в обороні своїх природних і Божих прав, то **ми тут у вільній Канаді бодай піднесім явно свій голос протесту проти знущань ворогів всупереч всім підписаним договорам і запевненням Атлянтійського Чартеру про свободу релігії, зборів, від страху й від нужди.**

Нижче подаємо англійський текст рішень такого протестаційного віча. Треба його відповідно внести і поперти та однодушно прийняти на зборах. Потім відписує голова зборів і секретар та **по одному примірнику відсилають до своїх послів, провінціонального й федерального, а також до преміера міністрів, дост. Мекензі Кінга в Оттаві.**

Кожний відділ Б.У.К.-а, У.К.Ю., Ліги УКЖок повинні перевести такі віча в своїх місцевостях а звіт переслати також до поміщення в нашім часопису.

Нехай ворог знає, що безвинно не можна переслідувати нашого народу і є хтось, що вміє й хоче впімнутися за кривду люду України!

R E S O L U T I O N

WHEREAS on those territories of Germany and other Western European countries now occupied by British, American and French armies, there are hundreds of thousands of Ukrainians who are unable to return to their native land without endangering their lives on account of a system of terror practised by the Soviet Government, and

WHEREAS many thousands of Ukrainians in their native land in Counties and Provinces as Nowy Targ, Novy Sacz, Jaslo, Krosno, Lisko, Balyhorod, Sanok, Przemysl, Jaroslaw, Lubacziw, Cholm and Pidlassia, Counties and Provinces that are now under the rule of Polish Government of Warsaw, are now forcibly removed with all their belongings from their native land and sent to Russia in circumstances which abhor the description, and

WHEREAS according to the news of the official ecclesiastical sources in Rome all the Ukrainian Catholic bishops of the Western Ukraine with the Metropolitan of Lwiw have been deported on April 11th, 1945, to an unknown destination in Russia. Over 2,000 Ukrainian Catholic parish priests and tens of thousands of faithful have been arrested and thrown into Soviet prisons because they refuse the terror of NKVD (Soviet Secret Police) to force them into becoming Orthodx under the spiritual head of the Moscow patriarch. That is a direct and gross violation of the principles of the Atlantic Charter, signed and ratified by the Soviet Russia itself.

THEREFORE, we, Canadian citizens of Ukrainian descent, have gathered at this meeting in the name of justice, liberty and Christian civilization, humbly submit to our Government the following:

(a) That the right of asylum should be granted to all Ukrainian displaced people in Western Europe and that they should not be repatriated to Soviet Union without their own consent.

(b) That the forceful deportation of Ukrainians in the above named Counties and Provinces of present Poland be stopped at once.

(c) That according to the principles of the Atlantic Charter the freedom of religion in Western Ukraine shall be restored; that the Metropolitan of Lwiw and the Ukrainian Catholic bishops with priests and faithful return to the lawful seats of occupation and that the terror of NKVD against the Ukrainian population be put to an immediate end.

PASSED at.................. this.......... day of December, A.D. 1945.

....
Chairman Secretary

Обовязки Професіоналістів Супроти Громади

(З промови аптикаря, п. Василя Середи, на зїзді Б.У.К. в в Едмонтоні 2-го грудня, 1945).

Світ нині опинився в повоєннім хаосі. На згарищах нинішних руїн повстане те, що ми, люди, зуміємо збудувати.

Нині, більше як коли, наш край вимагає, щоби ті, які є здібні і мають певне вишколення, брали активну участь в світових справах. Особливо край вимагає, щоб ті, які мають університетську освіту, дали християнський провід для нашого війною знищеного світа.

Цілею наших університетів не є тільки дати абсольвентам фінансове забезпечення й соціяльний престіж. Що більше, університетське образовання не конечно буває средством до набуття майна, чи долярової слави, що така голосна в наших часах.

З грошевої точки, воно зовсім хибно вважати, що професіоналісти здобувають професійну освіту своїми власними силами.

Наш університет в Едмонтоні коштує Алберту поверх пять міліонів долярів. Цю величезну суму заплатили люди в Алберті своїми податками. Крім цеї великої суми грошей на заснування університету, провінція видає від $400 до $500 річно, щоб вчити одного студента на всіх факультетах, крім медичного. На покриття тих коштів студент платить $110.00. Щоб вчити студента медицини, коштує провінцію $1,000.00 річно, на що студент дає около $300.00.

З того видно, що вивчити студента на професіоналіста (адвоката, інжиніра, аґронома і т. п.) коштує провінцію від $1,600 до $2,000, а щоб вивчити студента на лікаря, коштує провінцію около $7,000.

Це значить, що всі люди в провінції дають можність вищої освіти і професійного вишколення за дуже низьку оплату для студентів.

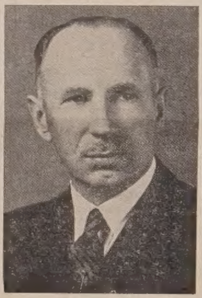
Способом нагород (сколаршипс), край дає можність кожному здібному студентові досягти вершин людського знання, без ріжниці на національне чи расове походження. Іншими словами, край віддає свою будучність в руки професіоналістів.

Отже на кожнім професіоналісті лежить моральна відвічальність перед людством: 1. відвічальність за здоровий провід; 2. відвічальність помагати людям в праці для добра громади; 3. відвічальність вчити других про їх обовязки супроти громади, провінції й краю. Активна участь заохотить нашу молодь змагати до осягнення вищої освіти, а це отворить перед ними нові горизонти.

Недавно тому сказав преміер Мекензі Кінг так: "В світі настає новий лад. Той новий лад зверне головну увагу на людське життя, а не на матеріяльне багацтво. Той новий лад визнає індустрію, як суспільну услугу і відверне увагу людини від власних інтересів, а зверне її на добро всієї громади.

Якщо суспільний лад, опертий на християнстві, має бути перебудований, то мусить початись реорґанізація від людей доброї волі, які здібні є дати людям належний провід. А тому професіоналісти мусять щедро ділитись своїм знанням і своїм спеціяльним вишколенням зберегти ту християнську засаду, за яку треба було так тяжко боротись, "Свобода і Забезпечення".

БУВ В ПОЇЗДЦІ В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ



Др. В. Ю. Кисілевський

Др. В. Ю. Кисілевський, урядник у Відділі Горожанства в Оттаві, відбув двотижневу поїздку по більших містах Західньої Канади, де обговорював з освітними властями нові проєкти горожанської освіти.

КАЛЄНДАР З 1934 Р. ТАКИЙ САМИЙ ЯК НА 1945 РІК

Американський професор Б. Ф. Жаней, який є рівнож астроном і математик, подає, що календар з 1934 р. є точно такий самий як з 1945 р. і радить, що коли б кому забракло календаря на цей рік, то може покористуватися таким з1934 р., розуміється, коли в кого такий до тепер заховався.

НОВИЙ РІД МАШИН ДО ПИСАННЯ

В травні ц. р. американець Ачі ле Кольомбо винайшов новий рід машини до писання, який опатентував як надзвичайний винахід. Машина ця значно відмінна від теперішньої, має кілька родів "букв" та пише значно скорше. Машина ця є так збудована, що окремо уложені букви для лівої, і окремо для правої руки. Патент згаданої машини має число 2,375,526.

ПОСОЛ ЗАПЛІТНИЙ ДОМАГАЄТЬСЯ ВІДКЛИКАННЯ НАКЛЕПУ

Посол Ф. Заплітний надіслав слідуючу заяву до поміщення в пресі:

4-го грудня Оттава Ситизен (оттавська ґазета) подав новинку під заголовком "Осуджують промови трьох федеральних послів про українців."

Новинка відноситься до резолюції Т-ва Канадських Українців (ТКУ), яке — кажеться — своїми промовами посли Валтер Токер, Ф. Заплітний та А. Глинка поширюють "клевети та фальш".

У резолюції — як подає Ситизен — робиться деякі закиди та інсинуації, які можна так зясувати:

1. Що промови повищих послів вдаряли по урядах СССР і визволених країн у Східній Европі.

2. Що повищі посли говорили в імені "фашистських і пів-фашистських комітетів серед канадійських українців;

3. Що Комітет Українців Канади (КУК) збірає гроші, які мають бути вжиті на те, щоб помогти "націстським коллябораторам і зрадникам поселитись в Канаді".

Не берусь говорити про двох других послів, а лише хочу відповісти на закиди проти мене та Комітету Українців Канади.

По-перше, я ніколи не виголошував жадних антисоветських промов ані в парляменті ні поза ним. 27-го вересня, 1945, я говорив у користь скитальчих і бездержавних осіб в Европі та обстоював справу українців в Канаді, які бажають посилати пряму допомогу своїм своякам і друзям в Европі. Кожний, хто потрудиться прочитати ту промову, яка поміщена в Генсарді (525 ст.), побачить, що в ній навіть немає згадки про Совєтський Союз.

По-друге, закид, будьтоби я говорив в імені "фашистських і пів-фашистських комітетів" є прямо смішний та абсолютно фальшивий. Я не говорю від нікого лише від людей, яких я репрезентую в парляменті та яких право до ріжних політичних поглядів я не квестіоную. А далі, я не маю нічого до діла з жадним комітетом тоталітарної натури, будь він фашистський, чи який інший.

По-третє, на мою думку, ті розмашисті закиди проти Комітету Українців Канади є несправедливі й безпідставні. Допомоговий комітет збирає гроші на поміч українцям у знищеній Европі. На таку збірку грошей він має дозвіл канадійського уряду та має виражуватись із кожного виданого цента. Т-во Канадських Українців також збирає гроші на такі цілі. Але я принайменше не міг би бути таким несправедливим, щоб обвинувачувати його в уживанні тих грошей на те, щоб помогти комуністам поселитись у Канаді.

Хай ніхто ні на хвилинку не подумає собі, що я міг би в будьякий спосіб помагати або пробачити діяльність націстським коллябораторам, безогляду на те, хто та де вони є. Навпаки, я думаю, що такі повинні бути розкриті, й ті, яким доказано б воєнні провини, повинні б бути покарані. Одначе ніхто не повинен бути так запоморочений нетерпимістю, щоб засуджувати тисячі невинних людей на голод з боязні, що може годувати когось винного.

Я заінтересований справою скитальців радше з гуманітарного, як з політичного боку. Ніхто не може квестіонувати політики европейської дитини, яка благає хліба.

Канадійські комуністи та їхні ступайки не помагають ні собі, ні Совєтському Союзові розповсюднюванням дивачних обвинувачень і безпідставних закидів проти канадійців доброї волі. Їхня загально знана тактика пятнування кожного, хто не годиться з ними, як "фашиста" — є відразлива для всіх людей, які обстоюють свободу слова.

Як у минулому комуністична преса зовсім неслушно нападала на мене, я нічого не робив собі з того. Але тепер почуваю, що вони посунулись вже задалеко і ради справедливості повинні відтягнути свої закиди та перепросити мене.

Ф. Заплітний,
федеральний посол.
Оттава, Онт.

Присилайте передплату за Українські Вісти! Тепер час!

Пошукують рідні

Григорій Биртчак з Пилипів, повіт Коломия, що перебуває тепер в Швайцарії:
Hryhorij Byrtschak,
b/H. Erismann,
Eschenmosen-Bulach,
Kt. Zurich,
Schweiz.
пошукує **Петра Бартчака,** сина Федора, **Івана Бартчака і Калину Бартчак,** зі села Замулинці, повіт Коломия, Галичина.

Проф. **Михайло Барбарук,** що перебуває в Австрії:
4 Anichstreet
Insbruck,
Tirol,
Austria.
пошукує **Ксеню Іваник,** яка мала бути в Монтреалі.

Степан Фарміга, син Михайла (родом з Глинян коло Задвіря) і **Текля з Чубатих,** з Тернополя пошукує когось з ґімназійних товаришів з Тернополя, евентуально з рідні, про яку немає близьких даних, які змогли б подати руку в прикрому положенні. Найкраще бажаний виїзд до Канади або Злучених Держав Америки, де поза звичайною працею, зміг би вести хор чи орхестру. Адреса моя:
Stephan Farmiga,
Pont de Loup,
Rue du Quarter du Roi 46,
Belgique.

Шинків Іван, Григорія Колісника з Чорнокінець Малих. Має перебувати в Вінніпегу, Ман. — Яніцьку Розалію (з дому Білецьку) з Пробіжної. — Ґудзій Осип, родину Гладун Марії, з Підгоросся, повіт Рогатин. Писати:
Ukrainian Relief Committee
Pass. del Gianicolo 7, Rome Italy.

Вуйка Івана Папроцького, с. Скнилів, повіт Золочів.
K. Zacharchuk,
Box 260/136, London, E.G.I.,
England.

Сусідів односельчан Георгія, Танасія й Андрія Білцана з села Віженка, повіт Сторожинець, Буковина. Прошу написати до мене.
Klem Dimitri
30 Rue Beaulieu,
Vichy (Allies), France.

Первих братів Стефана й Володимира Гнідого з Кліводина, Буковина.
Prof. Roman Chortyk,
Oldenburg, Lindenallee 42,
Germany.

Вуйка Евгена Гнідого з Черновець, Буковина. Пошукує Ольга Гніда, замужна Хортик, родом з Хлівищ, Буковина. Тепер у Німеччині.
Olga Chortyk,
Oldenburg, Lindenallee 42,
Germany.

Вуйка Стефана Коморинського з Білого Каменя, повіт Золочів. Має перебувати в Америці.
Yaroslaw Lesniowsky,
188 Cheetham Hill Rd.,
Manchester 8, England.

Дмитра Вишневського з села Білоскірки, повіт Тернопіль.
Ukrainian Social Club,
188 Cheetham Hill Rd.,
Manchester 8, England.

Тітки Теклі Дудар і стрия Степана Дудара, з села Турівка, повіт Скалат.
Nykola Dudar,
Box 260/147, G.P.O.,
London, E.C.I., England.

Український Червоний Хрест у Франції через Канцелярію КУК повідомляє слідуючих осіб: А. Дубина, Бакс 20, Лавра, Саск.; Николу Максимовича, Монтреал; П. Свинарчук, Риверсайд, Онт.; Яків Бойко Монтреал; Грицько Назарчук, Торонто, Онт.; П. Шмугай, Вінніпег, Ман., — що їх листи отримано й пороблено старання передати їх до адресатів.

Петро Дрогомецький, з села Боднарів, повіт Станиславів, пошукує вуйка Дмитра Луцького, з села Огринів, повіт Станиславів, має бути в Канаді від 1925 року:
Petro Drohomecky,
Rue Joseph de Jarden 245,
Montegnee, Liege, Belgium.

Мають листи в Канцелярії КУК слідуючі: Марія Скрипкар, Монтреал; Кирило Жовнярук, Саскачеван; Іван Кулик, Саскачеван; Береза Теодор, Вінніпег.

Ігната Стойка, з села Женів, повіт Перемишляни.
Theo. Dulyba,
Box 260/155, G.P.O.,
London, E.C.I., England.
З Канцелярії КУК.

ЕМІГРАЦІЯ БІЛЬША ЧИМ ДЕРЖАВА

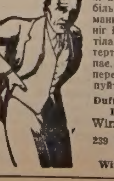
Так є з Норвеґією, якої еміграція в Північній Америці налічує загально 2,729,523 душ, знова населення самої Норвеґії виносить лише 2,649,-775 мешканців.

ТІЛЬКИЩО ВИЙШЛА Й ПРОДАЄТЬСЯ НОВА КНИЖКА
Третя й Остання Частина Найкращої Української Повісти в Канаді, що її написав ІЛЛЯ КИРІЯК

Сини Землі

ТРЕТІЙ ТОМ — ОБІЙМАЄ 350 СТОРІН
з мапою поселення героїв повісти
Брошурована $1.50
В полотняній оправі $2.50
Томи 1-ий і 2-ий по тій самій ціні.
Це Найкращий Культурний Дарунок на Свята!
Замовлення, разом з грішми, посилайте до:
ELIA KIRIAK
10564 - 98 STREET EDMONTON, ALBERTA

ЧИ ВАС БОЛЯТЬ КРИЖІ, РУКИ АБО НОГИ?
Коли терпите на ревматизм, біль крижей, рук, ніг, ломання костей, корчі в ногах, біль горла, або простудження в грудях, то спробуйте "GREEN OINTMENT" масть. Вона сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, злагіднює запалення й по кількох натертях біль уступає. Це є чудова масть! Помагає тисячам людей. Дістаньте її в свого аптикаря або сторника в вашім містечку. НЕ ЗАБУДЬТЕ! А коли не мають, то пишіть до нас. Вказівки як уживати, є на наліпці. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Пошукуємо агентів.
F. H. HOOLEY, U.N., Smoky Lake, Alberta

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО

Виличує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
Dufferin Avenue Drug Store
Winnipeg, Man
239 Dufferin Ave. CO. LTD.
Winnipeg, Man.

ВЕНИТІ СЕТИ
Жіночі Венитi Сети, зложені з трьох річей — Щітка, Гребінь і Зеркало, гарно опаковані для дарування $2.79

ХУСТИНКИ
Гладкі рейонові хустинки, обшиті краї. Гарний дарунок для Дівчини на Дворі. Червоні, білі, брунатні, зелені, багряні і роял 98c

ФУТРЯНІ НАРУКАВНИКИ ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ ДІВЧАТ
Гарні маленькі нарукавники з білої або брунатної Шкірки з Крілика. Зроблені для ховання рученят. Підшиті, торбинка з зипером в середині $2.19

МУЖЕСЬКІ РУКАВИЦІ
Вони придадуться в зимі. Добре вшиті, нової моди, з непідшитої "Кейпскин". Брунатні, величина 8 до 11. ...... $1.69

МУЖЕСЬКІ ШАЛЬКИ
Ткані шальки в чудових взорах, около 14 до 44 цалі, з френзлями. Популярні кольори з великими взорами $1.79

КРАВАТКИ НА ДАРУНОК
Ці краватки можна давати з гордістю, знаючи, що вони будуть радо прийняті, бо вони так пасують мужчинам з Добрим Смаком! Дійсна вартість у цій групі гарних взорів, по $1.50

ZELLER'S (Alta.) LTD.
EDMONTON, ALBERTA

Все Потрібне для Будови
По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71659
P. ФІРМАНЮК, властитель.

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHm.B

Western Pharmacy 10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store Radway, Alberta.

Голова Ліґи Українських Католицьких Жінок в Алберті

Пані Анна Прийма

На зїзді Ліґи Українських Католицьких Жінок в Алберті, що відбувся одночасно зі зїздом БУК-а в Едмонтоні в днях 1, 2 і 3-го грудня, вибрано провінціональний заряд у такім складі:

Пані Анна Прийма (Едмонтон) — голова; пані В. Кошко (Тофілд) — заступниця голови; пані М. Савчукевич (Едмонтон) — рекордова секретарка; пані М. Войтків (Едмонтон) — кореспонденційна секретарка; пані А. Демків (Едмонтон) — касієрка; дорадниці: пані Ірина Фербей (Мондер) і пані А. Гайдук (Калмар); контрольорки: пані М. Баран і пані А. Соляр (Едмонтон.

МИЛИЙ КОНЦЕРТ РІДНОЇ ШКОЛИ В НАРОДНІМ ДОМІ В ЕДМОНТОНІ

В неділю, 16-го грудня, відбувся в Народнім Домі в Едмонтоні дійсно милий і гарний Свято-Николаївський концерт дітей Рідної Школи, під проводом Сестер Служебниць. У програму концерту входили діточі хорові співи із вправами, живі образи, коляди й пісні, а при кінці св. Николай роздав дарунки всім дітям з Рідної Школи, яких є около 100, та іншим.

Це направду був вечір дітвори. Діти радувались дарунками, а батьки поділяли щастя своїх діточок.

Ренчар Турнер в Оклагомі має бугая вартости $28.000.

Голова Провінціонального Заряду Б.У.К. в Алберті

Іляріон Боцюрків

На зїзді Б.У.К. в Алберті, що відбувся в Едмотоні минулого тижня, головою провінціонального заряду вибрано п. Іляріона Боцюркова, який є одночасно головою Народнього Дому в Едмонтоні.

1,000 ЕДМОНТОНСЬКИХ ДОМІВ КІЛЬКА ГОДИН БЕЗ ҐАЗУ

Коло копальні вугля Кент, 15-тонний трактор наїхав у неділю рано на одну з двох головних рур, якими спроваджують ґаз до Едмонтону. Рура була продіравлена і 1000 домів не мали ґазу кілька годин при морозі 5 ст. нижче зера.

МЕССІ ГЕРРИС ПОБУДУЄ БУДИНОК В ЕДМОНТОНІ

Фабрика фармерської машинерії, Мессі Геррис, яка була заснована 98 років тому, мала найбільше бизнесу в цім році за ввесь час свого існування. Цього року та компанія отворила нову відливальню сталі, вартости півтора міліона долярів. У 1946 році та компанія побудує новий двоповерховий будинок на склад машинерії в Едмонтоні.

СТРАЙКЕРІ В ВИНДЗОРІ БУДУТЬ ГОЛОСУВАТИ

В днях 18 і 19 грудня відбудеться голосування 5,000 страйкерів в автомобілевих фабриках Форда в Виндзорі над тим, чи прийняти услівя домініяльного уряду й вертатись до праці, по трьох місяцях страйку.

Святочна Радієва Програма з Едмонтону

В неділю, 30-го грудня, зі стації CKUA в Едмонтоні, в годині 3-ій пополудні, хор Народнього Дому в Едмонтоні передасть Різдвяну програму.

Запамятайте день і час. Скажіть про це другим. На покриття видатків присилайте жертви на адресу:

Ukrainian National Hall
9620-109 Ave., Edmonton, Alta.

Саскачеван — Увага!

Різдвяна радієва програма з Саскатуну 6-го січня.

Щоб помогти в збірці на фонд будови Українського Католицького Інституту в Саскатуні, місцевий хор при парохії св. Юрія під управою Всч. о. В. Фірмана, передасть святочну Різдвяну Радієву Програму зі стації CFQC в Саскатуні в неділю, 6-го січня, від години 10:30 до 11-ої вечером.

Парохії! Організуйте гуртки молодих колядників, які пішли б колядувати на наш католицький Інститут. Всі Саскачеванці! Жертвуйте в ці свята на будову нашого Інституту в Саскатуні! Всі жертви посилайте на адресу:

Rev. Father V. Firman
c./o. C.F.Q.C.
Saskatoon, Sask.

НОВА ФУНЛЯНДІЯ ЗНОВ ДОМІНІЄЮ

Британський премієр Етлі заявив, що Ню Фавндленд (остров на схід від Канади) дістане внедовзі свій власний уряд і відзискає права домінії. На весні відбудуться вибори тимчасового парляменту.

Нова Фунляндія була домінією до 1933 року, коли через фінансове банкроцтво втратила домініяльний статус. Уряд тої домінії просив тоді Велику Британію фінансової помочі. До банкроцтва причинилася зла адміністрація й корупція, що спричинила затяжну економічну депресію.

Дентист Др. В. Оробко ще не урядує

Довідуємось, що дентист д-р Василь Оробко, який служить при армії в Едмонтоні, отворить свою канцелярію аж у лютім, 1946, коли сподіється бути звільнений зі служби. Повідомлення про те, що він уже отворив канцелярію, було хибне.

Пошукує вчителя

Українська громада потребує вчителя або вчительки учити дітей рідної науки а також музики. Дітей около 30. Платня добра. Просимо зголошуватись до секретаря:

IVAN SUSHELNYTSKY
Geraldton Ont.

НА ПРОДАЖ

320 акрів доброї землі, $20 акер, на сплату; 4 милі від Марвейн, Алта., 60 акрів паренини, хата 4 кімнати, добрий шпіхлір, рівна чорна земля, шутрована дорога, 263 акрів виорано.

H. Tarnow
10163-115 St., Edmonton, Alta.

* ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по етраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненю, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — В. М. СМОЛИК, управитель. — Vegreville, Alta. Phone 11

ЛЮДИ СУДЯТЬ ВАС ПО ВАШІМ ВИГЛЯДІ

Гарно і до смаку злагоджене волосся дає вам свіжий, милий і молодечий вигляд. Ми спорядимо ваше волосся в

Перманент або Колд Вейвс Кучері

після вашої вподоби.

Не мусите робити апойнтменту. — Тільки зателефонуйте: 28257.

За роботу ручать услужні вам

ПАННА АННА ВОЛЯНСЬКА і ПАННА ФЛОРЕНС СЛОВАК

NU-ART BEAUTY SALON

Main Floor, Union Building, 10023-102 Ave., Edmonton, Alta.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL 10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

ДО МОТОРИСТІВ В ОКОЛИЦІ МОНДЕР!

Ви дістанете найліпшу обслугу в бувшім МекКалум Ґаражі. Досвідчені механіки. Направляємо авта і тайри. Продаємо ґазоліну й оливу.

STARKO MOTORS

MUNDARE, ALBERTA — Telephone 32

Фарма на Продаж

640 акрів, чорна земля, рівна, 325 зорано, добрий сінокос, добра хата, 4 кімнати, інші будинки несогірші, добра вода, 8 миль від Левой. $22 за акер, половина готівкою, решта на сплати на 10 років.

H. TARNOW
10163-115 St., Edmonton, Alta.

Два посли в оттавськім парляменті спротивилися підвишці платень для послів і сенаторів. Обі сісіефські. Підвишка $2,000 на рік і вільна від податку.

КУПУЄМО СВЕРБИВУС

Ягідки з диких і плеканих рож принесуть вам великі доходи. Збирайте. Плекайте. Книжечки з поученням 25c.

Briar Hip Food Products Ltd.
607 Young St. Winnipeg, Man.

Пошукую

Старшої дівчини або вдови, пониже 40 років, яка хотіла б вийти за мене заміж. Я вдовець, в середнім віці, з двоїма маленькими дітьми, живу на фармі (без довгу). Заінтересованих прошу писати залучаючи фотографію на адресу:

J. Sarnecki,
Janow Corners, Sask.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ В АЛБЕРТІ

480 акрів, Верміліон Велей, наполудне від Веґревил, 400 акрів зорано, 127 акрів паренини, решта сіно й пасовище. Досить добрі будинки, дуже добра криниця й вітрак, добра земля, 2 милі до елеваторів і школи. По $30 акер. $10,000 готівки вистачить. Решта на сплату частиною збору.

1,120 акрів в околиці Стетлер, 400 карів зорано, сінокос на 500 тон річно; велика хата, стайня 40x60, шопи на машинерію, шпіхлірі і т. д., вага на худобу, вози, подостатком води й вітрак, 11 кводрів до винайму на пасовище. При головній дорозі, школа 3 милі, елеватори 4 милі. $15,000 дещо на сплати.

1,007 акрів, 30 миль на схід від Лаком, припирає до малого містечка, 600 акрів зорано, гарна модерна хата, стайні, кущі; сінокос і пасовище. Власник тримає 125 штук худоби. Елеватори 1 милю, місто 3 милі. $26 акер. Треба $15.000 готівки.

FRANK FREEZE, COPE AGENCIES LTD.
229 - 8th Ave. W., Calgary, Alta.
C. H. Magee, Farm Division.

Цього Року

Дайте в дарунку на Різдво своїм рідним і приятелям

СВОЮ ФОТОҐРАФІЮ

яку можете зробити в українськім фотографічнім заведенню

Alberta Studio

10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta. Phone 25350
В. Турко, властитель

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

PARISIAN
DRY CLEANERS and DYERS
321 Ave. F. South, Saskatoon
Телефон 4474

Чистимо, прасуємо й барвимо кожного дня всякого роду мужеське й жіноче убрання. Роботи висилаємо й на провінцію. За солідне виконання ручимо.

Л. ВОВК, власт.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
MUNDARE, ALTA.

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЛІКАРІ

ДР. ВЕРХОМИН і ДР. ГОЛУБІЦЬКИЙ

Телефон дому 25884 — Тел. офісу 24543 — Телефон дому 84488
Dr. J. Verchomin — Dr. N. D. Holubitsky
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко — Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building (на другій підлозі), Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

ROMANICK & ROMANICK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. — Телефон помешкання MA 3183.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

Т. Р БІГОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 — Res. 2507w
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 год. під адресою —
14 Ontario St.—Phone 261 R

Фермер Скеттерґуд коло Ошави має освоєну сову, яка бавиться з 20 фунтовим псом і піднесла його 5 стіп угору.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел.офісу 23132 — Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 — Рез. 52 502

Тел. офісу 22411. — Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
Зі Знанням зі Старого Краю
Лічить ріжні недуги, та кладе баньки на бажання пацієнтів.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

Відновіть Свою Передплату!

for Christmas ★

Погляньте що можна купити за $2.00

ДЛЯ НЕЇ
ВЕНИТІ ТРЕЙС
ЛІПШІ ШАЛЬКИ
РУКАВИЧКИ (КИД)
КОСМЕТИЧНИЙ СЕТ
РУЧНІ ТОРБИНКИ
ПЕРФУМА

ДЛЯ НЬОГО
ПРИБОРИ ДО ГОЛЕННЯ
"ПУЛОВЕР" СВЕТРИ
ШОВКОВІ ШАЛЬКИ
ПОРТФЕЛІ
ВИГІДНІ КАПЦІ
ШКІРЯНІ РУКАВИЧКИ

ДЛЯ ДОМУ
НАЧИННЯ ПАЙРЕКС
БРИДЖ СЕТ
ОБРАЗКИ В РАМЦЯХ
ПОРЦЕЛЯНОВЕ НАЧИННЯ
НАСТІЛЬНІ ОБРУСИ
ФІРАНКИ і ПОРТІЄРИ

Подивіться, що можна купити за $1.00

ДЛЯ НЕЇ
ВОВНЯНІ РУКАВИЧКИ
ДРЕСЕР СЕТ
БОДВАР КАПЦІ
ЛИСТОВИЙ ПАПІР
СЕТ ДО КУПАННЯ

ДЛЯ НЬОГО
ЛІПШІ КРАВАТКИ
ЧУДОВІ ШАЛЬКИ
ПОКЕР ЧИПС
ПРИРЯДИ ДО ГОЛЕННЯ
ВОВНЯНІ РУКАВИЦІ

ДЛЯ ДІТЕЙ
ДІТОЧІ ВІЗОЧКИ
ДІТОЧІ ЗАЛІЗНИЦІ
ЩАДНИЧІ ПУШКИ
ВИПХАНІ ЗВІРЯТА
ЗАБАВКИ ДО КУПЕЛІ

Подивіться, що можна купити за 50c

ДЛЯ НЕЇ
ШАЛЬКИ
КАПЦІ
ПЕРФУМУ
ЛИСТОВИЙ ПАПІР
КОСМЕТИКИ

ДЛЯ НЬОГО
КРАВАТКИ
ШЛИЙКИ
КАРТИ ДО ГРАННЯ
ХУСТИНКИ
БРИТВА Й СЕТ

ДЛЯ ДІТЕЙ
РІЗДВЯНІ КРЕКЕРС
КНИЖКИ до ЧИТАННЯ
ЗАБАВКИ
КНИЖКИ до ВИТИНАННЯ

Наші клерки говорять по українськи!

ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE LTD